

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



Vol. 106 No. 40

USPS 024100

ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, OCTOBER 21, 2004

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70¢



Volunteer builders of new bell tower with Bishop Uran.



Martin Hozjan, left, welcomes three bishops.

10th Anniversary of Ringing of Bells

Many of us did not know there were bells at the church of Marija Pomagaj in Lemont, Illinois. We had never heard them ring. But as Fr. Metod Ogorevc, O.F.M., the pastor of St. Mary's, informed us, at the beginning of 2003, there were indeed bells. But they were not used for many years and were not workable. He determined this was a project that would be appropriate for the tenth anniversary of our new Slovenian Catholic Mission in 2004, to have the bells restored and made useful again. Then they would ring happily to welcome people to Mass, and they would sing the sad adieu at a parishioner's funeral.

Many things had to be done to make this happen. The people of St. Mary's willingly and energetically joined in the project offering financial help and their own hard labor. As a result, a month ago, the bells were placed into a newly constructed tower in front of the church, and on Saturday, Sept. 18th, they rang again, for the first time in many decades.

Bishop Alojz Uran, Auxiliary Bishop of Ljubljana, Slovenia, was the special guest. He blessed the new structure assisted by Fr. David Strumpf, OFM, the former pastor of St. Mary's, and now serving as pastor of the church at Kostanjevica, Nova Gorica in Slovenia, also Fr. Krizolog Cimerman, OFM, pastor of New York's St. Cyril's parish, and Fr. Metod.

As the choir sang "Vecerni Zvon," Father Metod gave the signal and the three bells, dedicated to

Marija Pomagaj, St. Stephen and St. Francis, began to ring.

None of us could keep singing. We were barely breathing – tears streaming down many faces. Bells are so much a part of the Slovenian soul – remembrances of the bells in their own homeland churches thrilled many hearts and stopped them from speech and sound. We finally found the strength to walk in our church and caught our breaths in order to participate in the singing litany of the Blessed Mother, led from the altar by the bishop and priests.

The 10th anniversary celebration began the next morning with many beautiful sights. As we looked up to our church from the hill below, we saw two tall poles (mlaji) at the entrance, with a banner stating Anton Martin Slomsek's famous inspirational words, "Sveta vera bodi vam luc, materni jezik pa kljuc!" This was the motto of the entire celebration. Adding beauty to the opening of the service was a large group of parishioners in Slovenian national costumes leading the procession to the altar of our capacity-filled church.

Bishop Uran celebrated the Mass with concelebrants: Chicago Archdiocese Auxiliary Bishop Gustavo Garcia-Siller and Bishop Emeritus John Gorman.

The words of our homilist and guest bishops were especially heartwarming and meaningful. We, as parishioners, were challenged to continue preserving our beautiful Slovenian religious legacy in the future with the same vigor and dedication as we have in the past.

The choir was increased in number by many singers, some of them from Joliet's St. Joseph Church, and everyone in attendance enjoyed hearing a vigorous tone in our newly restored church organ.

As we left the service, everyone was given a remembrance of the event, a little container of holy water with a picture of the symbols of Slomsek's motto, a lamp and key.

After a gala banquet at the Slovenian Cultural Center, we participated in the cultural program listening to the songs and poetic words of our church's patron, Blessed Anton Martin Slomsek. Director of this event was Nandi Puc, assisted by Milena Zerdin and Franci Puc as masters of ceremonies. Parishioners received and admired the pictorial directory that was published on this occasion, embellished with photos of families, church groups, and the familiar scenery of the "Hill" arranged by graphic artist Marko Puc.

At the entrance of the Center, a display was set up by Ivanka Markun of many of the printed books of Bishop Anton Martin Slomsek, including his thoughtful proverbs and legends that have always inspired Slovenians to proudly preserve our religious heritage.

With this exhibit many were able to find meaning and understanding of our parish connection to Slovenia's first modern sainthood candidate and the reason Slomsek's motto was selected for this memorable occasion:

—Corinne Leskovar

John Cimperman honored for history work

John Cimperman, founder of the Cuyahoga Research Group and former director of the Cleveland Landmarks Commission, has received the Western Reserve Society's Sons of the American Revolution's Silver Good Citizenship Award.

Cimperman, a former Cleveland councilman, was recognized for his efforts to preserve the history of Cleveland and Cleveland's historical landmarks.

Congratulations, John!

Mary's Songs at Alumni Mass

On Sunday, Oct. 31 St. Vitus Alumni will induct three honorees into the "St. Vitus Hall of Fame." They are John Srsen, Albert R. Amigoni, and (posthumously) Rev. Francis M. Paik.

The day will begin with Mass at 12 noon in St. Vitus Church. Your favorite traditional songs dedicated to the Blessed Mother will be sung during the Mass.

The banquet and program will follow in the school auditorium.

For banquet and program reservations call 440-285-2359 or 216-531-4596.

Father Perkovich's Autobiography

Father Frank Perkovich (from Minnesota) has been filling in for Fr. John Kumse at St. Mary's (Collinwood in Cleveland), church for the past three weeks. His personal touch and sense of humor was freely shared and enjoyed by all.

Father Perkovich has written an autobiography entitled, "Dancing a Polka to Heaven." Copies of this book are available at the rectory office for \$15.00.

Find something you truly believe in, and everything else will have meaning as well. —John Mercina

Pristava Annual Meeting

Slovenska Pristava annual meeting will be held on Sunday, Oct. 24 at 3 p.m.

All members are asked to show up for this important event. Sausages and drinks will be served after the meeting.

—Milan Ribic
President

AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly, except 1st week in July and 1 week after Christmas, for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 40

October 21, 2004

REFLECTIONS BY RUDY

Brian's Slovenian 'Saint'

by RUDY FLIS

A few weeks ago my grandson Brian who is a Junior at Elyria Catholic High, told me he was being confirmed in the spring of next year. He surprised me when he asked, "Grandpa, would you be my sponsor?" What a great honor for me.

Brian excels in school, is helpful to his mom (my oldest daughter Mary and his step-dad Harry). Brian also is a fine grandson. One of the little favors he usually does for me is print from the Internet of his computer any tidbits he finds on Blessed Martin Slomsek. I've told Brian I remember my mom telling us stories about Bishop Slomsek. She seemed to have a soft spot in her heart for him. And that is why my grandson Brian supplies me with Slomsek articles whenever he can. I like that.

This week I was told Brian is thinking of having "Anton" as his Confirmation name. Interesting, don't you think.

Also interesting to me is the fact bishops Slomsek and Baraga were given to the world at the same time in Slovenia and then to the new world and the Indians of the Upper Great Lakes. Devout, brilliant, and tireless, these two men of God changed the world for many people who needed just what they could offer by interceding petitions to God.

Years and years after their last breath, these two men live on in our hearts. And most of all in our prayers. They are powerful examples to you and I and to our youth who are our future.

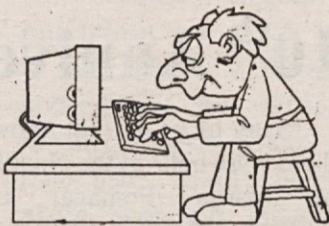
May the names Slomsek and Baraga always be household words for Slovenian descendants.



Steve Valencic, center, is recently honored for his volunteer work during a ceremony at the Slovenian Society Home in Euclid, Ohio. He was given a plaque and proclamation by members of SNPJ Slovenian Junior Chorus Circle 2. Pictured with Steve, left to right, are family members Dennis, Cindy, (Steve), wife Shirley, Nancy, and Ohio House of Representative Candidate, Beverly Valencic. (Photo by TONY GRDINA)

Jim's Journal

By Jim Debevec



Last week we saw a beautiful sight.

If you had to pick the one thing that sets plants apart from animals, what would it be? Well, the answer is that plants are full of chlorophyll which makes them green.

This enables the plants to take in nourishment from the soil, sun, and the air and live. When leaves succumb in the fall, they revert to their natural beautiful state, especially if they are red maples.

Riding in the country, observing the nature's gorgeous harvest is one of the most enjoyable adventures in the northern United States.

The purchasing of fresh unwaxed apples, also takes top honors in things for me to do. Stopping at a roadside stand near Lake Chautauqua, New York (off I-90) last week, we saw newly har-

vested fruits and vegetables, but no sales clerk. Suddenly we noticed a hand-written sign, "Take what you want, the prices are listed here, put the money in the tin box located under this sign."

That note was just as heartwarming as the leaves and produce around it because it meant on this rural road in Western New York in this grand country there lives a trusting soul who believes in the integrity of humanity.

It was indeed a heartwarming and beautiful sight.

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

The Next Survivor Series – Slovenian Style For the Slovenian Men only! (Sent by a friend, author unknown)

Six married Slovenian men will be dropped on an island in Lake Erie with one car, one boat and four kids each, for six weeks. Each kid plays two sports, *balinca* and *zuperputt* at the Pristava and takes singing lessons at St. Mary's as well as dancing lessons with Kres. Let's not forget the Slovenian school classes at St. Vitus and St. Mary's on Saturdays.

- There is no access to fast food.
- Each man must take care of his four kids, keep his assigned house clean, correct all homework, complete science projects, cook, do laundry, etc.
- The men only have access to television when the kids are asleep and all chores are done. There is only one television between them and there is no remote.
- The men must shave their legs, wear makeup daily, which they must apply themselves, either while driving or rowing or while making four lunches.
- The men must attend weekly PTA meetings, clean up after their sick children at 3:00 a.m., make an Indian hut model with six toothpicks, a tortilla and one marker and get a four-year-old to eat a serving of Slovenian "žgance" (mush) daily for breakfast.
- The kids vote them off the island, based on performance.
- The last man wins only if he has enough energy to make love to his spouse at a moment's notice, if she calls from mainland.
- If the last man does win, he can play the game over and over again for the next 18-25 years, eventually earning the right to be called "MOTHER".

The moral of the story? THANK GOD FOR MOTHERS!

Paul J. Hribar Joyce Ann Hribar Attorneys at Law

Omni Bldg., Suite 500
27801 Euclid Avenue, near I-90
Euclid, Ohio 44132

216 -- 261 -0200 - fax 261-7334 -

Probate, Estate Planning
Real Estate, Trusts and
General Civil Practice

Visit us at www.hribarlaw.com

Life in the Refugee Camps

1949

By Anton Zakelj, translated and edited by John Zakelj

Friday, July 29, 1949

At 9 a.m., we said farewell to the third group to leave for America. This group had 64 people, including Stefan Zorc, his wife, Joza, and their 11-month-old daughter, Marija.

It was hot today, with a thunderstorm in the afternoon.

Saturday, July 30, 1949

Cool. My back is feeling a little better. I haven't gone to English class all week.

Sunday, July 31, 1949

Warm again. I worked on the emigration forms again. I wasn't sure what to put down for race. I put down "white."

Monday, Aug. 1, 1949

At 6:30 a.m., Cilka, Janko and I, and the Jesenko family boarded a train for Kapfenberg, to the American offices of the IRO. We finished our business at the IRO between 8:45 and 9:30 a.m., and then made arrangements for pictures and our return to the camp. On the way back through Leoben, I picked up 2 copies of Janko's birth certificate. By 12:30, we were back in the camp. Janko was calm through the entire trip. He enjoyed looking at the horses, cars, motorcycles and other things as we passed by. In Kapfenberg, we had to do some walking. Although my back still hurts, I still walked faster than Cilka, and much faster than Mrs. Jesenko (who is 4 months pregnant). Janko sometimes walked on his own, but mostly we had to carry him.

Tuesday, Aug. 2, 1949

I went to the clinic again for my back. They had me lie down in the special electric heater. I feel asleep and woke up 30 minutes later, wet from sweat.

Thursday, Aug. 4, 1949

I received a letter from my brother Joze in Slovenia, Yugoslavia. He says our brother Ciril and his wife, Ivica, have been in prison for 14 days. Which prison and why? Their infant daughter Marjetica has been moved to relatives in Ziri.

(We learned later that the police took them from their home without notice, leaving Marjetica home alone. Friends came by and cared for their daughter until relatives arrived. As was typical in communist Yugoslavia at that time, the charges were vague, something like not cooperating with the government.)

The letter also says that our sister Julka lost her job in the factory because she used up all her vacation time taking time off for church

holy days. As punishment, they may give her a job somewhere where she won't even get Sundays off.

Monday, Aug. 8, 1949

My back returned to normal, so I no longer need help distributing the mail. Cilka did a good job helping me the past 14 days.

Tuesday, Aug. 9, 1949

Today our English class was in the woods near the camp.

Saturday, Aug. 13, 1949

There was new snow in the higher elevations in the nearby mountains. Cool.

Monday, Aug. 15, 1949

At 7 p.m., Slovenians from the camp sang in Trofaiach, and then again at 9 p.m. in the camp chapel, under the direction of Bore Erman. Very nice.

Wednesday, Aug. 17, 1949

I bought a large German-English dictionary for 40 shillings.

Thursday, Aug. 18, 1949

I used up all my points in the camp store and bought a second suit.

Friday, Aug. 19, 1949

Malka Povirk left for America.

Saturday, Aug. 20, 1949

Karl received an invitation to visit the American consulate in Kapfenberg on Aug. 25; they say he and his family will leave for America a week after that.

Monday, Aug. 22, 1949

Cilka and Karl went to Leoben to buy eyeglasses. They will ask the IRO to reimburse them. They also bought a bicycle part and a thermos bottle to mail to my brother Joze in Slovenia.

Thursday, Aug. 25, 1949

Karl and his family went to Kapfenberg and back today. They received approval to emigrate to America in one week.

(To Be Continued)

Palacinka Breakfast

St. Mary's parish on Holmes Avenue in Collinwood is sponsoring a Palacinka Breakfast on Sunday, Oct. 31 in the new hall from 8:45 a.m. until 12:00 noon.

Donation is \$7 for adults and \$4.00 for children.

The menu consists of crepe suzette, homemade sausage and eggs, with beverage.

Everyone is welcome.

Why did the farmer put a thermometer in the hay stack?

Because it had hay fever.

Remembering East Ohio Gas Explosion

by ANN STRAZAR

October is a month of beauty and many changes; looking around one can see mother nature at her best, dressing her trees with colors of crimson, yellow and burnt orange. This month as many others, is filled with memories and anniversaries. I especially will never forget the East Ohio Gas explosion, 60 years ago on October 20, 1944.

This day brings back so many different memories. How could such a beautiful day turn into tragedy. Soon after the explosion, I submitted an article which was published in the American Home newspaper telling of the days of the disaster. How many times has that day returned to my memory. The distance between the gas tanks and the office in which I worked, was just a "city block" away. I was employed by the Lampson Session Company on E. 63rd Street, within full view of the large tanks. I saw as the one tank literally "blew its top" sending a hall of red flames into the sky. Our building shook from side to side with such force that it sent office furniture and files flying. No alarm sounded, but the shouting and screaming of the other employees warned of the impending disaster. At this time, everyone thought we had been attacked by German planes.

Watching television the day of the Twin Towers attack in New York City and seeing many people running to safety as clouds of black smoke and gray ash followed them, so also we, who were in the gas explosion ran

from huge balls of flames. The flames followed us as we ran along nearby railroad tracks as though playing a game of tag, trying to catch one of us. How many lost this race for their lives? One hundred and thirty-one victims lost their lives that day, not counting the numbers touched by the fire, leaving them with scars never to be erased.

This tragedy in our Slovenian community cannot compare to the thousands of lives lost in the attack of the Twin Towers of New York. The many men, women and children of the gas explosion now rest and sleep peacefully under a blanket of colorful leaves at Lakeview Cemetery. May the Lord grant them, as well as the victims of the Twin Towers, eternal rest. How quickly life can be taken away.

Every October 20 will bring back memories and anniversaries to myself and my husband as we will be celebrating our 53rd Anniversary on this same date. We have been blessed with four wonderful children, two daughters and two sons, who have given us 13 beautiful grandchildren. Many are the thanks to our Lord, especially on this October 20th.

It has been said that "Prayers can move mountains." At what better time than the present can we use this quote. Seasons change, but God never changes. While driving one day, I came to a sudden stop. I couldn't help but read the bumper sticker on the car ahead of me. It said, "Who said there is no God; I talked to him this morning." Have you? How many memories and anniversaries have you been fortunate to remember?

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia
Slovenian Radio Family

2 HR VIDEO TAPE

- Krofe •Potica
- Strudel •Pohanje
- Potato Pancakes
- Noodles and Cabbage
- AND MORE

IDEAL for...Brides...Showers...
Xmas Gifts...Personal

PRICE \$29 -
FLORENCE PETRICH
38453 WOOD RD. 1-440-946-2803
WILLOUGHBY, OH 44094-7604

Savings Account VS Life Insurance What's Best For Funeral Expenses?

Savings Account:

- Earns interest
- Taxable interest income

Life Insurance:

- Earns dividends
- Guaranteed cash value.
- Death benefit passes to heirs tax-free

(Example: If you're a 68 year old, non-smoking male, in reasonably good health, you can take your savings account of \$5,000 and purchase a KSKJ Life Insurance Policy. Immediately, your \$5,000 premium has turned into a tax free death benefit of \$8,166!)



Interested?
Want to learn more?

Call KSKJ at 1-800-THE-KSKJ
or visit us online at www.kskjlife.com

KSKJ life!
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Life Insurance • Annuities

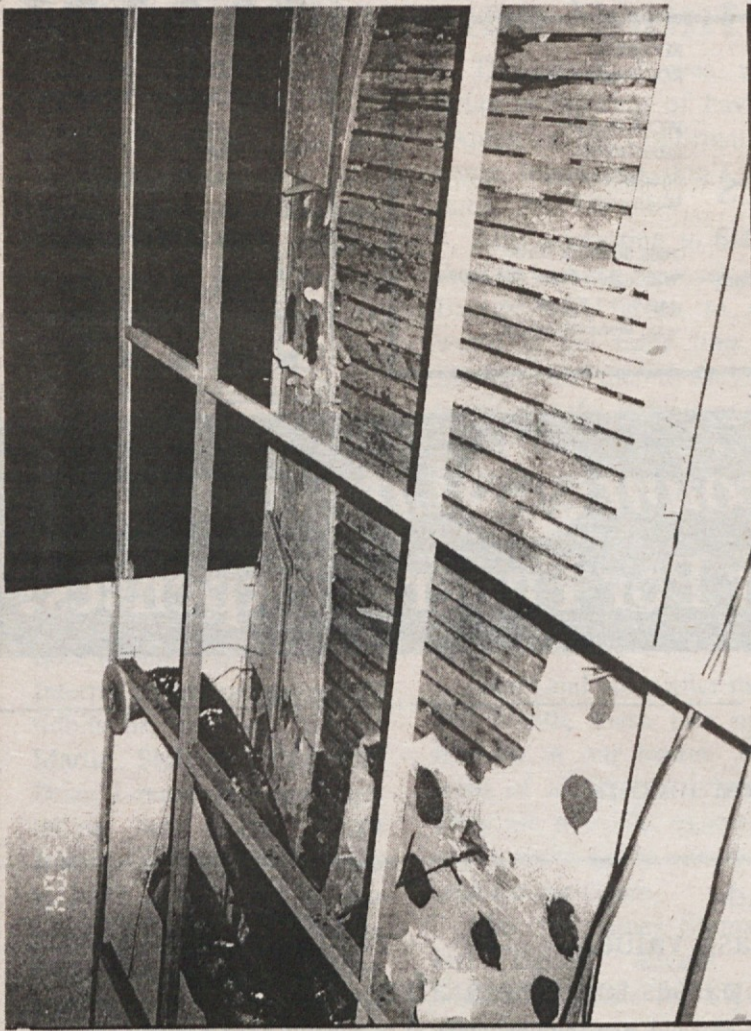
Proudly serving the needs of more than
24,000 members nationwide since 1894.

2439 Glenwood Ave.
Joliet, IL 60435
1-800-THE-KSKJ





Immaculate Conception. Patroness of the United States. One of many "Marian" themes used in the stain glass windows of St. Vitus Church. Various US Armed Services logos are on the window as well as notation of being sponsored and donated by the parish Catholic War Veterans, Post #1655. Primarily a mix of four blue hue colors and combination of yellow, white, and off green.



Damaged Ceiling. - One of a number of damaged ceilings due to penetration of water and other weather elements inside the parish house. This is on the upper landing, second floor. (All photos by STAN KUCHAR)

St. Vitus Roof & Maintenance Report

The St. Vitus church roof and maintenance project continues unabated.

All the major exterior church work has been completed and the work has moved to two interior areas: painting and plaster repair work in the church and remodeling work in the parish house.

Scaffolding has been erected on the "Mary" (west or left-hand side of the church) side in the church. The primary work here is concentrated by the "alcoves" as well as the lower section by the pews and baptistery. The alcoves are the elongated portions in the upper section by the stain glass windows. The 72+ years of wear and tear on the church roof is demonstrated in this area as damaged plaster is being repaired with scrapping, new plaster, prime paint, final paint coat and then decorative stencil work on a portion of the arches. The interior stain glass windows are truly a work of good religious art.

The lower ceiling has received a new coat of blue paint with damaged stencil work being corrected. As the scaffolding is removed, the lower portion of the west wall will be scrapped, primed, and receive a final coat of new paint. Inside of the sanctuary scaffolding rises toward the upper arch where water has penetrated the alcove and stain glass window frame. This damaged portion has been corrected with new plaster. Final sanding, prime and finish paint work as well as final stencil work on this arch will complete this task by early next week.

The upper church chandeliers are being inspected and cleaned while new light bulbs are replacing the 13+ year-old bulbs. This process is to be repeated on the "St. Joseph" (east or right-hand side). The St. Joseph side work is scheduled to begin next week with all major work expected to be completed in November.

The parish house work is progressing at a satisfactory pace as 30-year-old wallpaper and 50-year-old carpeting have been removed. The wooden floors, a mix of oak, maple and pine, have been stripped and rehabbed to their respective original condition.

The principal office space is receiving the most attention as the three small office spaces are being converted to two office spaces. One wall has been demolished with suspended ceiling tiles removed so that new "dry wall" ceilings may be installed. Updated lighting will be installed to meet the demands for lighting, computers, fax machine and other such equipment. This work is scheduled to be completed by late fall or early winter.

Over \$200,000 has been raised for this project as of Oct. 10. The parish portion of this \$900,000 project is \$350,000. The parish is therefore 57% to its goal.

--S. Kuhar,
Parish Finance Director

Unique Pumpkin Recipe from the Heart of Ohio

(NAPS)—For many Americans, the sight of pumpkins means a change in seasons. But in Ohio, it means things are about to get a little crazy.



In addition to many other fall festivals, Ohio is home to the Circleville Pumpkin Show. This annual festival has been called "The Greatest Free Show on Earth," and is a hotbed for fall enthusiasts and food lovers from across the United States. The show features the World's Largest Pumpkin Pie, more than 1 million pumpkin doughnuts, giant pumpkins weighing more than 1,000 lbs., a 40-ft. tower of pumpkins and pumpkin-themed contests. In addition, the festival is known for

unique pumpkin cuisine including decadent pumpkin fudge, warm pumpkin cider, crunchy pumpkin waffles, pumpkin ice cream, zesty pumpkin tacos, pumpkin pizza and even pumpkin chili!

To put your household in the mood for pumpkin season, try this unusual recipe—an Ohio favorite!

Pumpkin Burgers

- 1½ pound ground beef
- 1 medium onion, chopped
- 12 oz. jar chili sauce
- 1 can tomato soup
- ½ cup pumpkin
- 1 tsp. salt
- 1 tsp. pepper
- 1 tsp. pumpkin pie spice

In a large pan, brown together ground beef and chopped onion. Stir in all other ingredients and bring to a simmer. Let the mixture cook for 1 hour, stirring occasionally. Serve on buns.

Visit www.DiscoverOhio.com or call 1-800-BUCKEYE to discover more great Ohio getaways, or to request free travel information and maps.

Comedy Night at Collinwood SNH

☺ The Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave., Cleveland will feature a Comedy Night on Saturday, Nov. 20. ☺

Host is Morey Cohen, headlining Brian Hoffman and featuring Hector Rezzano.

Donation is \$10 which includes 2 cocktails.

Doors open at 7 p.m., show begins at 8:00 p.m.

Cash bar available.

Alumni Needs Your Help

This is a special request to all St. Vitus Alumni and/or friends. If you can donate an hour or so on Saturday, Oct. 30 from 9:30 to (?) whenever you can. We would truly appreciate the help. We have several workers who are now in poor health and can no longer give us assistance... in other words, HELP!

We always have a lot of fun 'setting up' and 'lunch' is free and fun.

Whatever time you can give, it will be appreciated.

One does NOT have to be a member of the Alumni to come to the Honoree Day celebration. EVERYONE IS INVITED. This is in answer to a question asked...Call Ray Gobec 440-285-2359 for tickets.

The banquet is on Sunday, Oct. 31. The Mass is 12 noon in St. Vitus Church.

--Aggie Koporc

Karel Klesin
Driver

Karl with a "K" Taxi Service
No Trip is Too Big or Small

Call For Fast Service
Anytime - Day or Night **216-235-5243**

Dr. Zenon A. Klos
E. 185th Area
531-7700
-- EMERGENCIES --
Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY
848 E. 185 St.
(between Shore Carpet and John's Fun House)

SMYTHE, CRAMER CO.
REALTORS® SINCE 1903
Equal Housing Opportunity
"Paul Paratto Helped 45 Families SELL or Find a Home in September"

440-516-4444
Serving Lake, Geauga and Cuyahoga Counties
Selling • Buying • Relocation

GREAT OPPORTUNITY FOR YOUR BUSINESS!!!

Euclid Offered at: **\$249,900**

Solid Brick Building with Smoke House and Walk-up Apartment!
Was a Meat Market for Over 50 Years!
Owners Retired!
2nd & 3rd Floor Finished as Living Quarters!
2 Car Garage!
Excellent for Owner Operated Business!

Lake/Gauga (440)516-4444 Cuyahoga (216)289-2277 Relocation (800)860-2939 E-mail: paul@clevelandrealtor.com Interior photos at www.clevelandrealtor.com

Mlakar Walks Down Memory Lane



by RAY MLAKAR

Ray is back and so are the leaves and I am one who can attest to that for in the last 24 hours I have blown the leaves off the front lawn three times and had enough bagged to fill a pick-up truck. I am grateful that now we have leaf blowers because to rake all those leaves by hand would be a difficult job to say the least.

Got my first in a series of three enduro blocks at the hospital on Monday and can honestly say that I have been able to sleep free of pain and my second series will be in November. My biggest problem when I go to the hospital is them trying to start an "IV," finding a vein.

Well, let's get back to the army reserve center and the famous cooks. From last week's article you know how not to make a clam bake or should I say clean clams. I can't help but remembering the so-called Thanksgiving Day Turkey Dinner they decided to prepare the weekend before Thanksgiving.

I tried to tell them that roast turkey is a big operation, especially when you are cooking for well over 300 troops. But as always, I

heard the same reply, "No problem, Mr. Mlakar." It goes without saying that in those days at the reserve center is when I started to get gray with worry and anticipation of what they would come up with next.

At the Saturday drill when it was announced that the next day the cooks would be making a Thanksgiving Turkey Dinner, all the troops were excited and could hardly wait. You won't believe what the cooks came up with at noon.

On Sunday the men all gathered in the drill hall where tables were set up and they were about to go thru the chow line to load up on all the goodies. The men were really disappointed and soon they headed out the door to find the nearest fast food restaurant.

Those "ding bat" cooks instead of buying real turkeys, they bought turkey loaf like you buy at the deli counter for lunch. Oh, I guess they did try, for they placed the turkey rolls in the oven to warm up a bit and sliced them. It goes without saying that it was nothing like what the troops had in mind.

I am not crazy about turkey and even less about tur-

key loaf. It goes without saying that most of it was gathered up and sent down to the nursing home and I am sure when they got it, the residents thought something was diabolically wrong. It goes without saying that I told the cooks in no uncertain words that this was the last time they would ever attempt to serve lunch meat as a main meal.

Another thorn in my side was that whenever we would have an inspection, we got written up for an old huge refrigerator that the old Nike site had in their mess hall. It no longer worked and could cost more to repair it than it was worth and so they placed it outside and stored paint and paint thinners in various compartments of the refrigerator. We kept getting written up (reprimanded) about it saying it was a fire hazard and I suppose it was.

Unfortunately, we could not ask the trash pick up contractor to haul it up for it would take a crane to lift it. I kept hounding the commander about getting rid of it. Well, I guess he got tired of me bugging him and at one of our Sunday drills, he said, "Mlakar, you don't have to worry about the huge ice box sitting outside of our

old Nike Site." And as sure as God made green apples it was gone. I said, "Pray tell, where did you take it?" The commander said look over yonder in the field back there.

I could not believe my eyes. What they did was get the bulldozer and dug a huge hole and then pushed the refrigerator into the hole and bulldozed the dirt over it. They should have dug the hole deeper because now it looked like Mount Everest, but who was complaining; it was gone, out of sight, no more write-ups.

Between the motor pool and the cooks, they sure could come up with the most fantastic solutions to a problem.

Well, we are coming to the bottom of another column and I still have one more turkey dinner tale to tell you about, but that will have to wait for next time.

Before I close, I have a few jokes or rib ticklers. Ready? They say that marriage is like a three ring circus. First the engagement ring, then the marriage ring and then the suffering.

Another saying they have is that marriage is like a box of chocolates. You have to

squeeze a few bottoms to make sure of what you are getting.

Marriage is like a hot bath, once you get used to it, it is not that bad.

Marriage is like a violin; after the music is over, you still have strings attached.

With that it is time to sign off and may the Good Lord bless and watch over you and keep you all in good health.

St. Mary's CD

St. Mary's (Collinwood) Slovenian Choir CD is now available in the rectory office and from members of the choir. The CD features 31 songs from the church's liturgical year from Advent to the Feast of Christ the King. Cost of the CD is \$15.

The parish is located at 15519 Holmes Avenue Cleveland, OH 44110. Phone: (216) 761-7740.

A barking dog is often more useful than a sleeping lion.
--Washington Irving

Understanding comes through communication, and through understanding we find the way to peace.

Slovenian-Americans

for

GEORGE W. BUSH for U.S. President

GEORGE V. VOINOVICH for U.S. Senate

STEVEN C. LaTOURETTE for Congress

Dr. and Mrs. Max Rak
Mr. and Mrs. Paul Kosir
Mr. and Mrs. Rudy Kolaric
Mr. and Mrs. Peter R. Osenar

Celebrate Alpine Night at St. Mary's

Yo-lay-di-hooooo! If that yodel got your attention, you are invited to enjoy more alpine sounds on Friday, October 22. St. Mary's Parish (Collinwood) invites you to an Alpine Evening in its new Parish Community Center.

Special guests will be Gregor Avsenik and the Ansambel Gregorji from Begunje (Gorenjska region), of Slovenia. They will play for your dancing and listening enjoyment beginning at 7 p.m. this will be their only appearance in Cleveland.

In the tradition of great Alpine restaurants, the kitchen will feature weinerschnitzel sandwiches and other specialties that evening. The bar will highlight an assortment of imported beers of Slovenia and neighboring countries, as well as other refreshments.

Tickets will be available at the door. For complete parties of 10, you can reserve a table by calling St. Mary's rectory 216 — 761-7740. Admission is \$10; and only \$5 for students ages 13 through high school.

The event will be held in St. Mary's new Parish Community Center on Holmes Avenue. The new building is connected to the existing school building and is handicapped-accessible. There are no stairs and the complex is equipped with handicapped-accessible restrooms. There is also a new parking lot just a few feet from the main entrance.

The "Jewel of the Alps" — Lake Bled, will serve as a backdrop for this fun, one-night excursion into the mountains. Bring your friends and enjoy the echoes of polkas and waltzes, swirling skirts, tapping toes, and see if you don't just get the urge to yodel yourself. Wear your planinke (edelweiss flowers), lederhosen, or whatever puts you in the mood for an enchanting Alpine evening. Yo-lay-di-hooooo.

On Friday, Oct. 22, Grega Avsenik and the ansambel Gregorji will be reunited to play at the Alpine Evening being hosted by St. Mary's parish in Collinwood (Cleveland) beginning at 7 p.m.

For tickets and information, call Elizabeth Zalik at 440 537-1941. --SSP

Stimburys Accounting
Accounting & Income Tax Services
496 E. 200th St.
Euclid, OH 44119
(216) 404-0990
Fax (216) 404-0992
taxtime@en.com
http://stimburysaccounting.com
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Serving Individuals Corporations & Small Businesses.

Coming Events

Friday, Oct. 22

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland (216) 941-3224, from 7:30 - 11:30 p.m., featuring Eddy Rodick.

Friday, Oct. 22

Alpine Evening in St. Mary's Parish Community Center featuring Gregor Avsenik and the Ansambel Gregorji from Begunje (Gorenjska), Slovenia beginning 7 p.m. Kitchen features weinerschnitzel sandwiches. Tickets \$10 adults, \$5 students. For reservations and tickets call Elizabeth Zalik at (440) 537-1941.

Saturday, Oct. 23

Stajerski - Prekmurski Klub Veselo Martinovanje, 6:30 p.m., Slovenian National Home on St. Clair Ave. New generation band. For tickets call 440-256-6716 or (216) 531-4817.

Sunday, Oct. 24

Newburgh Slovenian Home, E. 80th St., Annual Clambake catered by Maple Hts. Catering. Serving 2 - 4 p.m. Music by Joe Novak 4 - 7 p.m.

Sunday, Oct. 24

Bethlehem, PA Annual Heritage Day, 1:30 p.m. in social hall of St. Joseph's R.C. Church, 417 E. 5th St.

Sunday, Oct. 24

Slovenska Pristava annual meeting, 3 p.m.

Friday, Oct. 29

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland (216) 941-3224, from 7:30 - 11:30 p.m., featuring Wayne Tomsic.

Sunday, Oct. 31

St. Vitus Alumni Honoree Day.

Sunday, Oct. 31

Palacinke (crepes) breakfast in St. Mary's parish hall (Collinwood) from 8:45 a.m. to 12:00 noon. Donation \$7. Crepe suzette, sausage, eggs and beverage. All welcome.

Friday, Nov. 5

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland (216) 941-3224, from 7:30 - 11:30 p.m., featuring Frank Moravcik.

Saturday, Nov. 6

St. Vitus Slovenian School fund-raiser for 2005 trip to Slovenia.

Sunday, Nov. 7

Newburgh Slovenian Home, E. 80th St., honoring Tony Mannion, Federation Man of year. Dinner 2 p.m. Donation \$18.00. Music begins at 3:30 Wayne Tomsic.

Friday, Nov. 12

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland (216) 941-3224, from 7:30 - 11:30 p.m., featuring Wayne Tomsic.



How to benefit from taking the 803 Circulator



Step **1** Ride the bus.

Step **4** Actually read flyer.

Step **2** Receive discount flyer from driver.

Step **5** Thank bus driver again.

Step **3** Thank bus driver.

Step **6** Please don't kiss driver, he's driving.

Right now we're making riding the St. Clair-Hough Circulator even more, shall we say, attractive. For just 75 cents, you can go anywhere in your neighborhood. And when you do, you'll also get great discounts from the merchants listed below. So get on board and take advantage of these great offers. And kindly refrain from taking advantage of anything else. Call the RTA Answerline at (216) 621-9500 or visit rideRTA.com for information.



A-Z Furniture & Appliances
1867 East 55th Street
(216) 391-3252
10% off all appliances plus free delivery.

ComStation
7410 Superior Avenue
(216) 881-5000
10% off any phone accessory.

Dixon Market
9306 Hough Avenue
(216) 791-6696
10% off any purchase.

Hair Barber Shop
9200 Wade Park Avenue
(216) 721-5427
10% off any haircut with this flyer.

Hot Curis & Clippers
1787 East 55th Street
(216) 432-1000
10% off with this flyer.
All haircuts only \$8.00 on Wednesdays.

Jack Spratts Pizza
4323 Payne Avenue
(216) 391-9131
10% off any regularly priced food item.

Klean Kutz Barber Shop
6502 St. Clair Avenue
(216) 881-7886
All cuts only \$10.00 on Tuesdays with this flyer.

Lancers Steak House
7707 Carnegie Avenue
(216) 881-0080
10% off all food purchases.

Rutledge Insurance Agency/ Coats Bail Bonds
6415 St. Clair Avenue
(216) 391-0444
Call for a free quote, bail and warrant consultation.

Sam's EZ Food
8023 Superior Avenue
(216) 421-8295
10% off any purchase of \$5.00 or more.

Tomas Carpet Sales & Installation
6401 St. Clair Avenue
(216) 431-7779
Low Rates and Free Estimates

Trask Auto Parts Center
9313 Wade Park Avenue
(216) 791-6100
10% off any purchase with this flyer.

Van's Sahara Park Restaurant
9200 Wade Park Avenue
(216) 229-1952
10% off with this flyer.

Wojtila's Bakery
6413 St. Clair Avenue
(216) 361-0499
10% off any regularly priced food item.

Must present flyer to receive discount. Offers expire November 6, 2004. Offers good only at listed locations. Offers not valid in conjunction with any other offers.

Sunday, Nov. 14

Slovenian-American National Art Guild holds an Art and Craft Show at Slovenian Society Home, lower hall, 20713 Recher Ave., Euclid from 11 a.m. to 5 p.m.

Sunday, Nov. 14

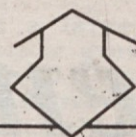
Fantje na Vasi in concert with special guest performance by St. Ignatius High School chorus at 7 p.m. in St. Mary's Church, 15519 Holmes Ave. Free will offering benefit church's building fund.

Saturday, Nov. 20

Glasbena Matica Singing Society annual concert, food, beverages and dancing. Special appearance by the Slovenian Junior Chorus, at Slovenian Home, St. Clair. Doors open 5:30, concert at 7 p.m. Tickets \$10. Call Dan Hrvatin, president, at (440) 944-1243.

A treasure is to be valued for its own sake and not for what it will buy. —Graham Greene

Attention West Side Residents



KWICK-N-CLEAN
DRY CLEANERS & LAUNDRY

SAAD SIBAI
226-3730

ALTERATIONS

BULK LOAD PROFESSIONAL DRY CLEANING · SHIRT SERVICE ON PREMISES
15019 MADISON AVENUE · LAKEWOOD, OHIO 44107

PERKIN'S RESTAURANT
22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216 - 732-8077
Operated by Joe Foster

Tony's...

Old World Plaza Barber Shop

Haircuts: \$7.00

664 E. 185 St.

- at Abby Ave. and Woodward Rd.

HOURS:

7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F

7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat

We love the Slovenian people. We want more of them as our customers.



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road
Richmond Hts., Ohio 44143
461-7989 / 461-0623

Death Notices

JOSEPH D. PAIK

Joseph D. Paik, 96, passed away on Friday, Oct. 15, 2004 at the Slovene Home for the Aged. Mr. Paik was born on Oct. 5, 1908 in Eveleth, MN.

Mr. Paik was Past President of the Euclid Democratic Club. He was also a Euclid City Democratic Ward Leader.

He belonged to the Euclid Pensioners, American Fraternal Union (Eveleth, MN), AMLA Lodge #9, and Loska Dolina.

He was an electrician for various construction companies.

Mr. Paik is survived by daughters Dolores (Anthony) Mihelich, Geraldine "Annie" (Warren) Goodwin; five grandchildren, and 13 great-grandchildren; a brother, Rudolph; and sisters Josephine Greben and Angeline Skully.

His wives Mary and Jennie (Luzar) and brothers Frank and Charles and sister Julia Baraga are deceased.

Mass of Christian Burial was held on Tuesday, Oct. 19 at 10 a.m. in St. Felicitas Church in Euclid. Burial in All Souls Cemetery.

Visitation was on Monday, Oct. 18 at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., from 1-4 and 6-9 p.m.

Family suggests contributions to Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119 or Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

ANGELA KOVACH

Angela Kovach (nee Drasler), age 97 passed away on Wednesday, Oct. 13, 2004 at home.

Beloved mother of Jeanne and Carol Anne; loving daughter of the late Jacob and Anna (nee Sustar); sister of the following (all deceased): Maria Rogelj (John, deceased), Anna Borstnik (John, deceased), Frances and Matthew.

Angela is a retiree from General Motors Fisher Body Division.

Angela is a member of AMLA St. Ann Lodge No. 4 and loved to bake cookies and pastry for their meetings.

Friends were received at The Zak Funeral Home on Sunday.

Mass of Christian Burial was at 10 a.m. on Monday, Oct. 18 in St. Vitus Church, pastor, Rev. Joseph Boznar, officiating. Burial in All Souls Cemetery.

ANTONIA HRVATIN

Antonia Hrvatin (nee Sustarcic), age 98; dear wife of John (deceased); loving mother of John "Eddie" (deceased) (wife Eve); grandmother of four; great-grandmother of seven; great great grandmother of five; sister of Mary Zandrsek, Frances Zupec and Mary Ann Otanicar-Zagar (all deceased).

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Sunday 4-7 p.m.

Mass of Christian Burial in St. Mary's Church (Holmes Ave.) on Monday, Oct. 18 at 9:30 a.m. Interment All Cemetery.

Great Donation

Thanks to **Cecilia and Bob Dolgan** of Willoughby Hills, OH who renewed their subscription and added a \$65.00 donation. They write, "Thank you for your support of our endeavors and for your community service by printing all the activities of cultural, musical, and all other events in the American Home."

In Memory

Thanks to **Helen and Tony Sustarsic** of Euclid, Ohio who renewed their subscription and added a \$15.00 donation in memory of **Aunt Josephine Sustarsic**.

**IVORY CITY
PIANO SERVICE**
Albert J. Koporc, Jr.
27359 Tungsten Rd.
Euclid, OH 44132
216-486-1105

In Loving Memory

of

Mary Obreza

Died Oct. 21, 2001

2nd Anniversary of death



We all miss you,

Your loving daughter,
son-in-law,
grandson, granddaughter
and great-granddaughters

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriska Domovina:

Drago Udovic, Wickliffe, OH -- \$10.00

Eugene and Ruth Abbott, Parma, OH -- \$5.00

Nevenka and Filip Peric, Greer, SC -- \$15.00

Besednjak Mirella, Huntsburg, OH -- \$5.00

Marie and David Kushner, Mentor, OH -- \$5.00

Theresa and Anthony Rus, Willoughby Hills, OH -- \$15.00

Maria Chokel, Vail, AZ -- \$15.00

Milen and Blazena Rihtar, Willoughby Hills, OH -- \$5.00

Jana Bevec, Washington, DC -- \$5.00

Nezka Lodewyck, Joliet, IL -- \$5.00

Dorothy and Joseph Tomshe, Lorain, OH -- \$5.00

Kristina Music, Wickliffe, OH -- \$10.00

Stanley Krulc, Willoughby Hills, OH -- \$10.00

Tonica Simicak, Kirtland, OH -- \$10.00

Donald Anzells, Mentor, OH -- \$10.00

Tone Ovsenic, Willoughby Hills, OH -- \$15.00

Mr. and Mrs. Karl Zorjan, Berwyn, IL -- \$15.00

Mr. and Mrs. Viktor Tominec, Richmond Hts., OH -- \$5.00

Marie Skrilec, Bethlehem, PA -- \$15.00

Donation

Thanks to **John and Mary Kozina** of Richmond Hts., OH for the \$20.00 donation.

Donation

Thanks to **Leopold D. Omahen** of Richmond Hts., OH for the \$20.00 donation.

Donation

Thanks to **Josef and Irena Rus** of Willoughby Hills, OH for the \$15.00 donation.

Recalling Johnny Kuznik

by JOSEPH T. SNYDER



I was collecting my thoughts about writing an article on the plethora on twins that were students in one period of St. Lawrence in the year 1946. I tried to recall the names, then I found the picture of them in an old vestnik.

The first set that leapt out were Johnny and Jerry Kuznik, fraternal twins who were in the graduating class of 1947. Today, with heavy hand I write about the passing of Johnny, a benefactor to the Slovenian National Home, a father of two sons and a daughter, a grandfather, a great-grandfather, an uncle, cousin, and friend of many, including yours truly.

Johnny had an unusual high pitched voice that was recognizable since his days on the school-yard playground in the 1940's. He was a decent athlete, a fun loving personality, a great joke teller in his youth, a devoted worker, and a person that people liked to be around.

The highlight of his softball career was when he cleared the bases to bring us from behind in the last inning and our Holy Name Society softball team to the championship.

John was one of the boys that was instrumental in my first encounter with the art of smoking and blowing smoke rings. Not necessarily known as a trouble maker, his late mother, while praying constantly as she advanced in years, confided in John that he needed all of those prayers that she was offering.

My recollections were rather scant as we went in different directions after high school. He stayed in the neighborhood as his three children, Cindie, John and Jeff were being raised. He worked at his uncle Leo

Dardy's South End Printers while in high school, then he found employment at Leece-Neville in 1952 shortly after he graduated from South High. In his lifetime career he soon rose to a position of shift foreman. In 1985 he became the General Foreman. He was the president of the Old Timers Club (25 year employees).

He moonlighted as a home improvement contractor. His contacts were extensive as he was personal, professional, and thorough. These skills were a major factor in the numerous renovation projects at the Slovenian National Home on East 80th.

John was their custodian for a few years, then became the Bowling Alley manager. He was the Slovenian National Home Man-of-the-Year in 1992.

John was a lifelong devotee of Cleveland style polka music. He was friends with most of the major "modern" leaders, like Joe Novak, George Staudihar, Wayne Tomsick, Don Wojtila, Eddie Rodick, Frank Moravcik, and many others. He was frequently seen at the events that featured these musicians.

Johnny was a consummate promoter of the Nash (Slovenian National Home, Newburgh).

Johnny will be missed particularly by Dorothy, his children and his grandchildren. The Nash will suffer a most devastating blow. Those who knew him well are losing a great friend, an honest gentleman. May he rest in God's peace.

Fall allergens, molds are nothing to sneeze at

Fall brings the beauty of autumn colors and falling leaves. However, it also brings the menace of increased allergens and mold to both indoor and outdoor workplaces.

Ragweed

Ragweed is an abundant weed with finely divided leaves that is identifiable by its greenish-white blossoms. Commonly found in vacant lots, fields and along roadways, allergy experts list ragweed as the No. 1 cause of fall allergy symptoms.

To reduce chances of catching ragweed:

✓ Keep windows closed overnight

✓ Minimize outdoor activity during peak pollen times - 5 a.m. to 10 a.m.

✓ Leave car windows closed when traveling

✓ Do not leave clothing outdoors to dry.

Mold:

Increased humidity during late summer and early fall causes mold counts to peak. Mold thrives in damp areas and heating, ventilation and air conditioning systems. The key is to reduce moisture.

✓ Maintain low indoor humidity.

✓ Fix leaky plumbing and other leaks in foundation or structure.

✓ Keep HVAC drip pans clean.

✓ Watch for condensation and wet spots.

Dust mites:

Dust mites are microscopic bugs that live in carpet, furniture, ventilation systems and other dusty workplace areas.

Waste from dust mites is a leading cause of allergies. Although present year round, dust mites flourish in the humidity of the early fall months. The problem of dust mites worsens when dirty heating and ventilation systems that were idle during the summer are turned on in cooler weather.

Annual cleaning of air vents and ducts reduce the problem.

Zele Funeral Home
MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St., Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

Guardians of Tomb of Unknown Soldiers

Interesting facts about the Tomb of the Unknown Soldier and the Sentinels of the Third United States Infantry Regiment "Old Guard."

1. - How many steps does the guard take during his walk across the tomb of the unknowns and why?

Answer. - 21 steps. It alludes to the 21 gun salute, which is the highest honor given any military or foreign dignitary.

2. - How long does he hesitate after his about face to begin his return walk and why?

Answer - 21 seconds, for the same reason as answer number 1.

3. - Why are his gloves wet?

Answer: His gloves are moistened to prevent his losing his grip on the rifle.

4. - Does he carry his rifle on the same shoulder all the time, and if not, why not?

Answer - No; he carries the rifle on the shoulder away from the tomb. After his march across the path, he executes an about face and moves the rifle to the outside shoulder.

5. - How often are the guards changed?

Answer - Guards are changed every 30 minutes, 24 hours a day, 365 days a year.

6. - What are the physical traits of the guard limited to?

Answer - For a person to apply for guard duty at the tomb, he must be between 5'10" and 6'2" tall and his waist size cannot exceed 30".

Other requirements of the Guard:

They must commit 2 years of life to guard the tomb, live in a barracks under the tomb, and cannot drink any alcohol on or off duty FOR THE REST OF THEIR LIVES and cannot disgrace the uniform (fighting) or the tomb in any way. After TWO YEARS the guard is given a wreath pin that is worn on their lapel signifying they served as guard of the tomb. There are only 400 presently worn. The guard must obey these rules for the rest of their lives or give up the wreath pin. The shoes are specially made with very thick soles to keep the heat and cold from their feet. There are metal heel plates that extend to the top of the shoe in order to make the loud click as they come to a halt. There are no wrinkles, folds or lint on the uniform. Guards dress for duty in front of a full-length mirror.

The first SIX MONTHS of duty a guard cannot talk to anyone, nor watch TV. All off duty time is spent study-

ing the 175 notable people laid to rest in Arlington National Cemetery. A guard must memorize who they are and where they are interred. Among the notables are: President Taft, Joe Lewis (the boxer), and Medal of Honor winner Audie Murphy (the most decorated soldier of WWII) of Hollywood fame. Every guard spends FIVE HOURS A DAY getting his uniforms ready for guard duty.

Sentinels Creed:

My dedication to this sacred duty is total and wholehearted. In the responsibility bestowed on me never will I falter. And with dignity and perseverance my standard will remain perfection. Through the years of diligence and praise and the discomfort of the elements, I will walk my tour in humble reverence to the best of my ability. It is he who commands the respect I protect. His bravery that made us so proud. Surrounded by well meaning crowds by day, alone in the thoughtful peace of night, this soldier will in honored glory rest under my eternal vigilance.

Facts about the tomb

The marble for the Tomb of the Unknowns was furnished by the Vermont Marble Company of Danby, VT. The marble is the finest and whitest of American marble, quarried from the Yule Marble Quarry located near Marble, Colorado and is called Yule Marble. The Marble for the Lincoln memorial and other famous buildings was also quarried there.

The Tomb consists of seven pieces of rectangular marble: four pieces in sub base; weight A - 15 tons.

One piece in die; weight A - 36 tons;

One piece in cap; weight A - 12 tons;

Carved on the East side (the front of the Tomb, which faces Washington, D.C.), is a composite of three figures, commemorative of the spirit of the Allies of World War I.

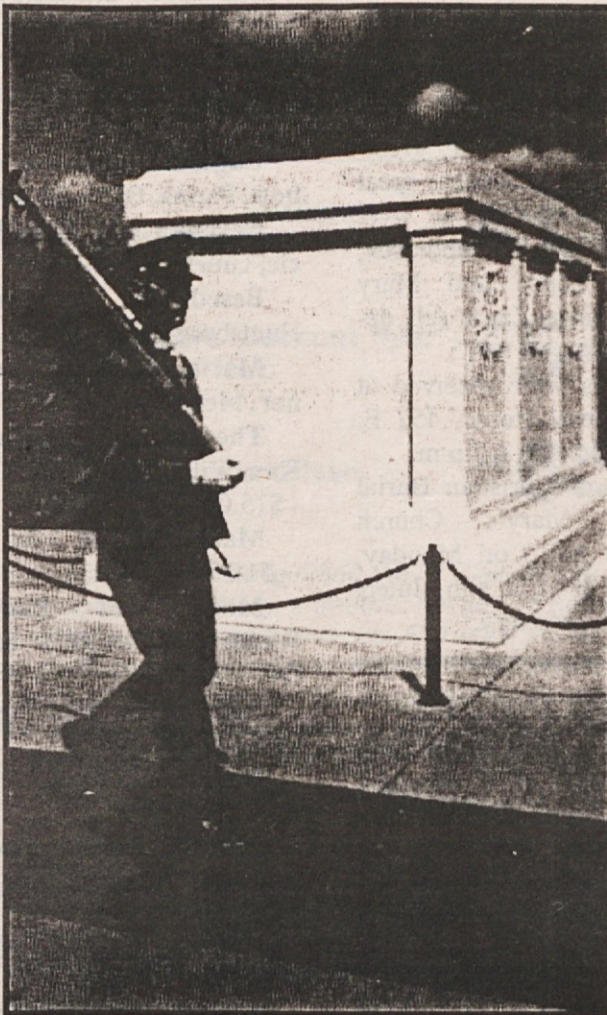
In the center of the panel stands Victory (female).

On the right side, a male figure symbolizes Valor.

On the left side stands Peace, with her palm branch to reward the devotion and sacrifice that went with courage to make the cause of righteousness triumphant.

The north and south sides are divided into three panels by Doric pilasters. In each panel is an inverted wreath. On the west, or rear panel (facing the Amphitheater) is inscribed: "Here rests in honored glory an American soldier known but to God."

The Third Infantry Regi-



ment at Fort Myer has the responsibility for providing ceremonial units and honor guards for state occasions, White House social functions, public celebrations and interments at Arlington National Cemetery and standing a very formal sentry watch at the Tomb of the Unknowns.

The public is familiar with the precision of what is called "walking post" at the Tomb. There are roped off galleries where visitors can form to observe the troopers and their measured step and almost mechanically, silent rifle shoulder changes. They are relieved every hour in a very formal drill that has to be seen to be believed.

Some people think that when the Cemetery is closed to the public in the evening that this show stops. First, to the men who are dedicated to this work, it is no show. It is

a "charge of honor." The formality and precision continues uninterrupted all night. During the nighttime, the drill of relief and the measured step of the on-duty sentry remain unchanged from the daylight hours. The steady rhythmic step in rain, sleet, snow, hail, heat and cold must be uninterrupted. Uninterrupted is the important part of the honor shown.

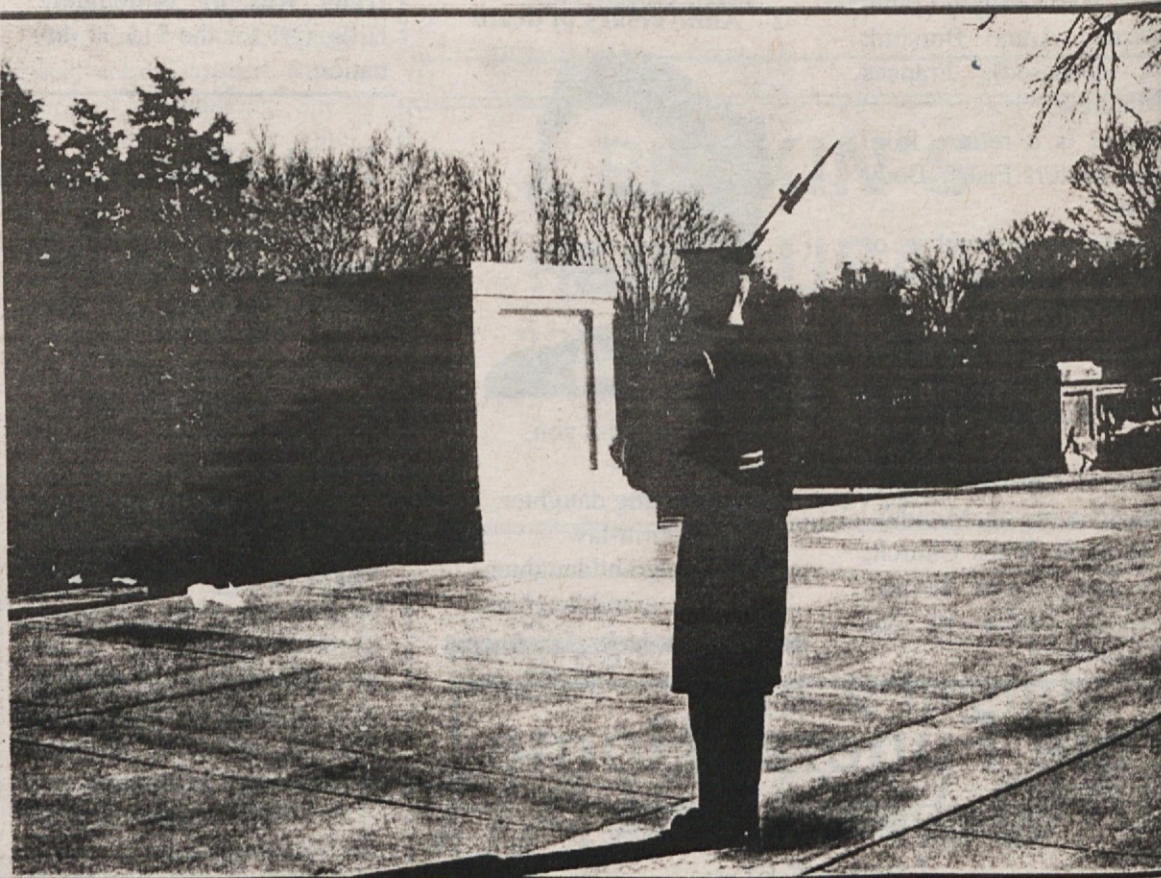
Recently, while most people were sleeping, the teeth of hurricane Isabel came through this area and tore the hell out of everything. There were thousands of trees down, power outages, traffic signals out, roads filled with downed limbs and "gear adrift" debris. There was flooding and the place looked like it had been the impact area of an off-shore bombardment.

The Regimental Commander of the U.S. Third Infantry sent word to the nighttime Sentry Detail to secure the post and seek shelter from the high winds, to ensure their personal safety. - They disobeyed the order.

During winds that turned over vehicles and turned debris into projectiles, the measured step continued. One fellow said, "I've got buddies getting shot at in Iraq who would kick my butt if word got to them that we let them down. I sure as hell have no intention of spending my Army career being known as the damned idiot who couldn't stand a little breeze and shirked his duty." Then he said something in response to a female reporter's question regarding silly purposeless personal risk... "I wouldn't expect you to understand. It's an enlisted man's thing."

While people slept, we were represented by some fine men who fully understood their post orders and proudly went about their assigned responsibilities unseen, unrecognized and in the finest tradition of the American enlisted man. Folks, there's hope. The spirit that George S. Patton, Arleigh Burke and Jimmy Doolittle left us, survives.

Submitted by Norb and Ray Novak.



The Tomb At Dusk, Courtesy of the Department of Defense

Thank You from Emilee

I have closed my beauty salon located at 6412 St. Clair Avenue. I plan to keep working. Call me at my home 216-261-34327.

To all my loyal clients and dear friends, I will miss seeing you each week, but I'm sure we will bump into each other somewhere. Thanks for being so wonderful all these many years. God bless and much love, always.

--Emilee Jenko

Ps. -

Get well wishes to Danny Reiger who spent some time at the Vets hospital. A speedy recovery.

A wise man proportions his belief to the evidence.

--John Mercina

W. majer services

Garage door and door opener
Entrance and storm doors.
Home repairs and up-dates,
interior or exterior.
Electrical and more.

Call Walter Majer at

216 - 732-7100

Emergency pager 216-506-8224
We speak Slovenian & Croatian

Comment

Thanks to Ruth and Gene Abbott of Parma, OH who renewed their subscription with the comment, "Thank you for all you publish and your good works. God bless you always."

Everything You Ever Wanted to Know About Slovenia



The Perfect Gift from Books of Slovenia

www.BooksOfSlovenia.com

For free catalogue write to
453 Rialto Ave., Venice, CA 90291
or call

310.392.4843

PRESIDENT

George W.

Bush



"We stood together during the Cold War, opposing imperial communism. Today, we stand together against the forces of terror and in the defense of human dignity."

— GEORGE W. BUSH

Paid for by Bush-Cheney '04, Inc.

Eight Daily Activities to Reduce Stress

1. - Daily positive attitude
2. - Daily physical exercise program
3. - Regular spiritual exercise
4. - Treat all people with care
5. - Learn to accept and deal with difficult people and limiting situations
6. - Look forward to time every day to do something that makes you happy
7. - Work on personal issues you would like to improve
8. - Go to bed in peace

For those who are pessimistic about the economy, I say, "Don't be economic girly men."

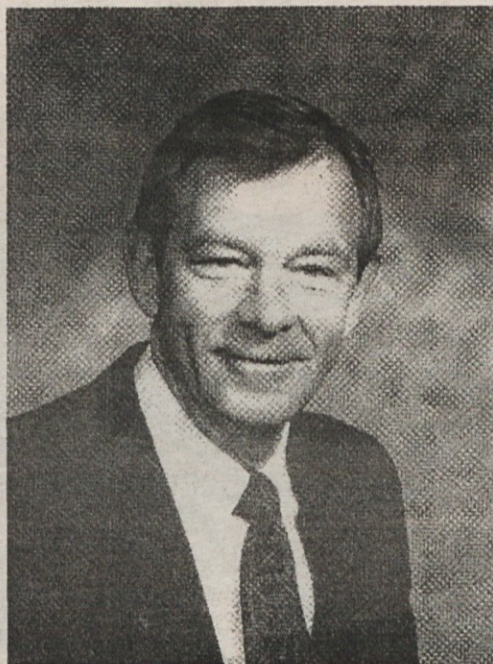
--Arnold Schwarzenegger

VOINOVICH

for U.S. Senate

Vote Tuesday November 2nd for George V. Voinovich

Experience We Can Trust



- George Voinovich supported the self-determination and independence for the Republic of Slovenia.
- Senator Voinovich has led two Ohio business trade missions to Slovenia and actively promoted Slovenia for admission to NATO.
- Senator Voinovich and his family are members of the American Mutual Life Association, Slovenian Catholic Fraternal Association, Slovenian National Benefit Society and the Slovenian American Heritage Foundation.
- Senator Voinovich fought to preserve the Slovenian radio program on both *Voice of America* and Cleveland's Public Radio station.
- Senator Voinovich was named "Slovenian Man of the Year" by the Federation of Slovenian Homes.

Endorsed by the Ameriska Domovina

HE IS ONE OF US!

"You show me someone who is proud of their ethnic heritage, and I'll show you a great American."

Paid for by the Voinovich for Senate Campaign Committee

Valencic is Victory for District 7



Beverly Valencic
www.beverlyvalencic.com

Elect an Experienced Leader to the House of Representatives!

Friends of Beverly Valencic
22601 Edgecliff Drive
Euclid, OH 44123



Cuyahoga County Juvenile Court
Elect

Mary A. Malloy

Judge

Daughter of
Mary (Sterk) Kolar
& Michael Kolar
St. Vitus Parish

www.marymalloy.org

A Slovenian by any other name...

Paid for by Comm. to Elect Mary A. Malloy Judge, 1524 Grace Ave., Lakewood, OH 44107. C. Malloy, Trust.



– Vesti iz Slovenije –

Jutri, petek, prvo zasedanje novega Državnega zbora – Spor med strankami o sedežnem redu – Andrej Bajuk možen kandidat za predsednika parlamenta

Vse kaže, da bodo razmere v dne 10. oktobra izvoljenem novem parlamentu kar dokaj napete. V dneh pred prvim zasedanjem parlamenta, ki naj bi bil jutri, poteka hud spor o tem, kje v poslanski dvorani bodo sedeli poslanci strank. Takole je o zadevi poročal časnik *Delo*:

“Čeprav poslovnik določa, da si prva sedeže izbere največja stranka, so doslej poskušali najti tako razvrstitev poslanskih skupin v dvorani... da bi bile vse stranke vsaj približno zadovoljne. Vendar to očitno ne uspeva največjima strankama... Če smo prav razumeli predloge – pogajanja so namreč potakala za zaprtimi vrati – je SDS najprej želela svojih 29 poslancev posesti na levi (gledano z mesta strani sredinskega dela okrogle dvorane... LDS predlaga, naj SDS sedi na desni strani sredine, oni pa bi sedeli levo od njih. Preostali prostor na levi strani naj bi zasedla deseterica poslancev ZLSD. Potem takem naj bi desno od SDS sedeli poslanci NSi, še bolj desno pa SLS, SNS in DeSUS. SDS s tem ni strinjala in je prišla z novim predlogom, da bi njeni poslanci zasedli prve tri vrste sedežev na sredini, zadnjo vrsto in še del na levi strani pa naj ostane poslancem LDS, kar je bilo za slednjo nesprijemljivo.” In tako dalje. Vprašljivo je pač, če lahko sploh imajo zasedanje jutri, če ne bodo vedeli poslanci, kje naj sedijo v dvorani. Dosedanji predsednik Državnega zbora (iz prejšnjega mandata) Feri Horvat pravi, da on nima pristojnosti, da bi ta gordijski vozec presekal.

V zvezi z novim sestavom državnega zbora ni še jasno, ali bo za mesto njegovega

predsednika kandidiral Andrej Bajuk, sicer predsednik stranke NSi in gotovo kandidat za mesto (finančni minister) v morebitni vladi Janeza Janše. Janša je dal vedeti, da bi Bajuka podprl, da bi ga pa tudi lahko koristno rabil v svoji vladi. Predsednika parlamenta volijo poslanci sami na tajnem glasovanju. Tako glede na bolj ali manj 45:45 razvrstitev poslancev, ni gotovo, da bi Bajuk dobil potrebnih 46 glasov, tudi če bi ga javno podprle tri stranke (SDS, NSi in SLS), ki razpolagajo s 45 glasovi.

V zadnjem tednu vodi predsednik SDS in morebitni mandatar nove vlade Janez Janša pogovore s predstavniki drugih strank, to z namenom, da ustvari koalicijsko vlado. Kot kaže ob tem poročanju, se najbolj zanima stranka DeSUS (4 poslanci). Stranka bo hotela seveda iztržiti največ možno od Janše. Njen izvršni odbor je glasoval 14 proti 1, naj stranka nadaljuje pogovore z Janšom. Zmago Jelinčičeva SNS je dala vedeti, da vidi svojo vlogo v nekakšni “lojalni opoziciji”.

V ZLSD so očitno sprti. Borut Pahor, strankin predsednik, kaže neko pripravljenost za sodelovanje v vladi (v zameno naj bi Pahor, tako govornice, postal zunanji minister), a je vsaj ena poslanka, Breda Pečan, izjavila, da bo stranko zapustila, če bo ta privolila v koalicijo z desno opredeljeno vlado. Danes ali jutri se bo Janša prvič sestal s predsednikom SLS Janezom Podobnikom. Slednji je doslej nekajkrat izjavil, da uradnega povabila v koalicijo SLS še ni dobila. Tudi v LDS pravijo, da niso prejeli nobenega povabila, priznavajo pa, da bi ta bil le formalnega značaja in da v stranki niso in najverjetneje ne bodo nič razpravljali o morebitnem sodelovanju v kakšni Janševi vladi. Gotovo več prihodnji teden.

Iz Clevelanda in okolice

Alpski večer jutri zvečer—

Fara Marije Vnebovzete vabi jutri, petek, zvečer ob 7. uri na Alpski večer s plesom in sicer v novi farni dvorani. Posebni gost bo Gregor Avenik in njegova godba “Gregorji” iz Slovenije. Dovolj bo jedače in pijače. Vstopnina je \$10 za odrasle in \$5 za dijake.

Počastili jih bodo—

Klub graduantov svetovidske šole pripravlja letni banket za nedeljo, 31. okt. Na njem bodo počastili absolvente Janeza Sršena (letnik 1969), Alberta Amigonija (1964) in že pok. č.g. Francis Pajka (1942). Več informacij: Ray Gobec na 440-285-2359) oziroma Josephine Perpar (216-531-4596).

Novi grobovi

Joseph D. Paik

Dne 15. oktobra je v Slovenskem domu za ostarele umrl 96 let stari Joseph D. Paik iz Euclida, rojen 5. oktobra 1908 v Evelethu, Minn., vdovec po Mary in po Jennie (r. Luzar), oče Dolores Mihelich in Geraldine Goodwin, 5-krat stari oče, 13-krat prastari oče, brat Rudolpha, Josephine Greben, Angeline Skully ter že pok. Franka, Charlesa in Julije Baraga, električar po poklicu, zelo aktiven v demokratski stranki v Euclidu in bivši predsednik euclidkega kluba demokratov, član Loška Dolina, AMLA št. 9, ABZ in Kluba upokojencev v Euclidu. Pogreb je bil 19. oktobra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Felicite in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Slovene Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119 ali Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

Antonia Hrvatina

Umrla je 98 let stara Antonia Hrvatina, rojena Sustarcic, vdova po Johnu, mati že pok. Johna, 4-krat stara mati, 7-krat prastara mati, 5-krat praprastara mati, sestra Mary Zandrased, Frances Zupec in Mary Ann Otonicar-Zagar (vse že pok.). Pogreb je bil 18. oktobra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Martinovanje v soboto—

Za več informacij o martinovanju Štajersko-prekmurškega kluba, ki bo to soboto zvečer v SND na St. Clairju, kličite Tonicco na 440-256-6717 ali Mimi: 216-531-4817.

Pristavski upokojenci—

Članstvo je vabljen na mesečni sestanek, ki bo v sredo, 27. oktobra, pop. ob 1.30, na Pristavi. Kdor le more, naj pride že zgodaj, ker bodo člani pograbil listje; za vse bo malica. Gl. dopis na str. 11.

Občni zbor—

Občni zbor Slovenske prištave bo to nedeljo popoldne s pričetkom ob 3. uri. Odbor vabi vse člane in članice, naj se ga udeleže.

Krofi—

Članice Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete bodo imele prodajo krofov to soboto dopoldne, v novi dvorani. Pridite!

Belokranjci vabijo—

Belokranjski klub vabi na svoje vsakoletno martinovanje, ki bo v soboto, 13. novembra, v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 6. uri zvečer. Za ples bo igral orkester Staneta Mejača. Za vstopnice, pokličite Rezko (440-729-3427) oz. Angelco (216-481-3308) ali pa Franka (216-289-0843).

Fantje na vasi vabijo—

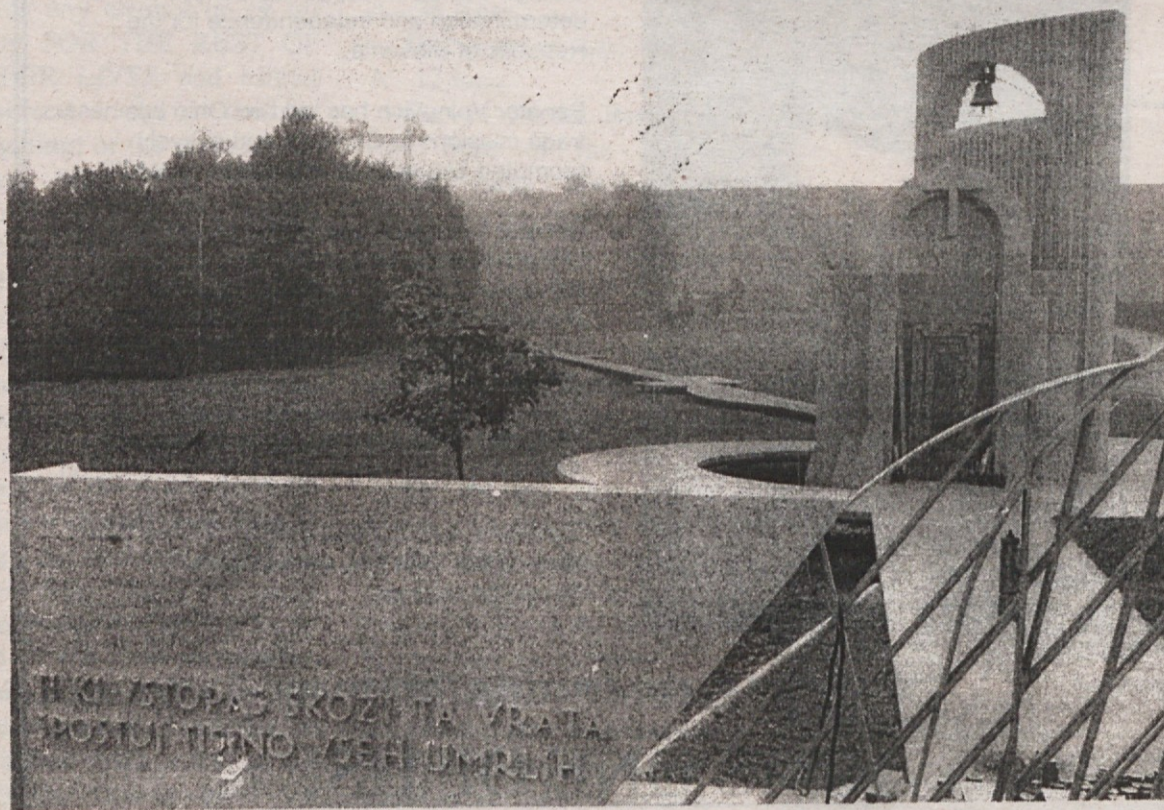
Moški zbor Fantje na vasi sporoča, da bo imel koncert v nedeljo, 14. novembra, v cerkvi Marije Vnebovzete. Skupaj z zborom bo nastopil tudi zbor višje šole sv. Ignacija. Vstopnina za koncert ne bo, dobrodošli bodo pa prostovoljni darovi, ki jih bodo Fantje izročili gradbenemu skladu pri M. V. Več prihodnjič.

Zajtrk s palačinkami—

Fara Marija Vnebovzeta bo imela zajtrk s palačinkami v nedeljo, 31. oktobra, v novi dvorani. Serviranje bo od 8.45 zj. do 12. ure opoldne. Cena zajtrku je \$7 za odraslo osebo, \$4 za otroka.

Šestdeset let je že—

Včeraj, 20. oktobra, je bilo natanko 60 let od katastrofalne East Ohio Gas Co. požara. Gl. str. 3.



PARK SPOMINA TEHARJE – Fotografija kaže del spomenika, ki je pa še v nedokončanem stanju. O slovesnosti na Parku je bil objavljen članek pretekli teden, dodatno velja poročati, da se je predsednik Slovenije Janez Drnovšek pritožil, ker kot predsednik ni bil povabljen na slovesnost. Glavni govornik je namreč bil predsednik vlade Anton Rop. Maševal je mariborski škof Franc Kramberger, ki je obenem predsednik Slovenske škofovske konference, slovesnost je bojkotirala Nova slovenska zaveza.

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

Eno in drugo pri SKD Triglav v Milwaukeeju

GURNEE, Ill. – Leto se bliža koncu in tudi delo in veselje na našem Par-ku. Poletje je bilo čudovito prav za našo mladino, ki je preživela ure in ure pri jezeru.

Avgustov piknik je bil dobro obiskan, glasba je bila odlična, mlado in staro je plesalo, razpoloženje je bilo res razveseljivo. Tudi balinarji so imeli svoj raj. Ljudje so se z zadovoljstvom poslali v Gurnee in že vnaprej delali načrte za septembrski piknik, za vinsko trgatavo, ki je zadnja triglavska prireditev.

Kako smo Bogu hvaležni, da imamo tako srečo z vremenom. Ljudje so že zgodaj prihajali v skupinicah in mnogi so prinesli stole s seboj, kar je bilo ravno prav, saj je skoraj zmanjkalo miz na vrtu. Kuhinja je bila v obratu celo popoldne tako, da so tudi tisti, ki so prišli pozno, dobili slavne triglavske piške. Polke in valčki so se vrstili tako, da so še mnoge starejše spravili na ples.

Lopa pred dvorano je bila lepo okrašena s trto in grozdem. Žal pa nekateri naši gostje niso dobro poučeni o triglavskih zakonih in pravilih, kjer se smatra kraja grozdja kot zelo velik pregrešek.

Zato ima Park tudi uniformirane policaje, s svetlo zvezdo na prsih in

debelim "pendrekom" v roki. Ti so kar naenkrat stopili izza dreves in tave potlačili v ječo postavljeno ob dvorani. Srečen je bil tisti, ki je imel usmiljenega prijatelja, da ga je odkupil. Žal pa se tudi med policaji najde kriminalni element. Neimenovani opazovalec je sam videl, kako so skrivaj podtikovali grozdje po žepih in aretirali nedolžne žrtve!

Ko so policaji odslužili svoj "šiht", smo opravili tudi srečolov. Pričakovanje, da boš morda enkrat za spremembo vendarle nekaj zadel, je selo koristno za poživitev krvnega pritiska in dobre volje. Male punčke, ki vlečejo srečke, so brez dvoma zelo poštene in smo tiste, ki delimo dobitka, varne pred maščevanjem razočaranih.

Ne smemo pozabiti balinarjev! Njihova zvestoba in vnema za "kugle" je neomajna in zavidanja vredna. Ne ples in ne srečolov in ne vesela godba jih ne odvrne od njihove strme poti do zmage.

Baliranje v Parku se bo nadaljevalo še dolgo v jesen, dokler bo še kako toplo popoldne in Tončka Cimermančič pri volji, da bo nosila vrčke piva žejnim igralcem.

Vmes pa bomo tudi počistili Park, pograbili gore in gore listja, kar se nam kar kmalu obeta.

Saj vsa drevesa žarijo zlato in rdeče za zadnje slovo. Dobro da imamo tako dobre gospodarje – Janeza Mejača in Craiga Frohna ter vse njihove skrite in ponižne pomočnike.

Prvo nedeljo v oktobru smo imeli občni zbor. Stari odbor je privolil v še eno leto službe, žal pa smo izgubili predsednika Leona Segedina, ki je spretno in nesebično skrbel za naše posle kar dolgih sedem let. Zelo smo mu hvaležni za njegovo delo, dobro nas je vodil. Predsedniško mesto je prevzel Tom Smolič.

Društvo je dobilo dva nova člana, ki sta dosegla 18. leto. Omeniti moramo tudi, da je bil član

Pristavske Koline lepo uspele

CLEVELAND, O. – Pristavski upokojenci se zahvaljujemo najprej Bogu za tako krasen jesenski dan, nato vsem, ki ste prišli na naše koline v tako lepem številu. Servirali smo čez 500 kosil.

Iskrena hvala *Ameriški Domovini* za objavo vabil na naše koline in vsem radijskim oddajam za tako lepo reklamo. Bog plačaj članom in članicam Kluba, ki so kakorkoli pomagali pri pripravi kolin, posebno še članicam, da so spekle tliko peciva.

Posebna zahvala Vinokotu in Mary Vrhovnik, da sta na domačem vrtu pridelala ves majoran in česen, ki ga potrebujemo pri pripravi riževih klobas. Zato so naše klobase tako dobre, kot nikjer drugod.

Naši zvesti članici Julki Zalar hvala, da je prevzela kuhinjo, in vsem njenim pomočnicam.

Mattu Grdadolniku in njegovim muzikantom hvala, da so nas zabavali pozno v večer. Rudi Merc je pa skrbel, da ni bil nobeden žejen.

Če se bodo naši mlajši člani zavzeli, bomo lahko pripravili koline še naprej vsako leto. Saj je tako veselo v prijetni družbi, ko v dobrem razpoloženju pripravljamo klobase. In to ni špas, pač pripraviti okoli tisoč petsto krvavih in riževih klobas, in še okoli 900 pečenic!

V sredo, 27. oktobra, vabimo vse člane na naš mesečni sestanek. To je dan, ko vsako leto poč-

Triglavskega društva, 16-letni Nathan Laube, ki je odlični organist, povabljen od slovenske organizacijske organizacije v Ljubljano. Tam se je 16. oktobra vršil evropski orglarski sestanek. Koncert je bil v frančiškanski cerkvi v Ljubljani in v Zavodu sv. Stanislava v Št. Vidu; bil je prenašan po radiu. (Nathan je vnuk ge. Mare Kolman.)

Za zaključek kličemo na mnoga leta vsem tistim Triglavom, ki imajo rojstne dneve v oktobru; jih je kar cela vrsta. Vsem ostalim pa želimo prijetno zimo na zapečku, brez bolezni in brez nesreč – da si bodo nabrali novo energijo za prihodnje poletje.

Za Triglav – MK

stimo Pristavo. Kdor le more naj pride na Pristavo že zgodaj, da bomo pograbili listje. Za vse bo pripravljena malica ob 1. uri popoldne. Po malici bo letni občni zbor kluba.

Naš klub obstoja že 17 let in ima 200 članov. V teh 17. letih je umrlo kar 60 članov in članic. Vseh teh se bomo spomnili z molitvijo na občnem zboru, posebno pa še na Vernih duš dan, 2. novembra.

Predsednik našega kluba Ivan Jakomin že več let tako lepo vodi klub in Bog daj, da bi ga še nekaj let znanaprej.

Odbor



Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZARAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO – AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR
On 50,000 Watt
WCPC Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

For Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

MISLI ob VOLITVAH

WILLOUGHBY HILLS, O. – Demokrati niso, kar so včasih bili. Večina delovnih Slovencev smo bili Demokrati. Zadnja leta so Demokrati postali zelo liberalni in tudi povezani s Hollywoodom. Če gre človek zdaj v kino, se mora zgražati. Vse, kar ni normalno, hočejo predstaviti, kot da je čisto normalna stvar (homoseksualnost, spolnost brez poroke, zakon med osebama istega spola).

Najhujše pa je to, da je predsednik predstavil zakon, da bi ustavil "partial birth abortion". To je splav, s katerim zdravnik otroka potegne iz maternice za noge tako, da je samo glava v materi nerojena. Potem vzame škarje ali kaj podobnega in otroka sune v vrat in glavo, da izsesa možgane in zdrobi glavič. Demokrati kandidati je volil proti temu zakonu, kot da je ženska pravica do splava bolj važna, kot da bi se preprečilo tako grozno početje.

Poslušajmo, kaj pravi ta sv. oče Janez Pavel II. in mati Terezija. Sv. oče je rekel: "Narod, ki ubija svoje otroke, je res narod brez upanja." Mati Terezija je rekla: "To je revščina, da se odločiš, da mora tvoj otrok umreti zato, da ti lahko živiš, kakor tebi ugaja."

Kar se tiče življenjskega standarda, naj obljudlja Demokrat ali Republikanec, da bo naredil to ali ono, treba bo plačati davke. Če bomo zaupali v Boga, se bo vse dobro izteklo. Saj je Jezus rekel: "Ne skrbite za svoje življenje, kaj boste jedli ali kaj boste pili, in ne za svoje telo, kaj boste oblekli..." In: "Iščite najprej Božje kraljestvo in njegovo pravičnost in vse drugo vam bo navrženo."

Letošnje volitve so zelo važne, ker bo izvoljeni predsednik nastavljal sodnike, ki bodo spoštovali življenje nerojenih, ali pa bodo matere še naprej morale svoje otroke. Katoliška cerkev nam zapoveduje, da se postavimo na stran, ki bo obvarovala še nerojene.

Ali bo Amerika blagoslovljena od Boga, ali bo postala narod brez upanja?

Milan in Blažena Rihtar



Mala tatica grozdja – NINA LAUBE – v Triglavski ječi

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia
Slovenian Radio Family

Republiška volilna komisija poročala...

Uradni rezultati so tu, prva seja DZ sklicana

Ljubljana (Delo fax, 14. okt. 2004) – Deset dni po volitvah je državna volilna komisija opravila zadnje dejanje: sprejela in podpisala je poročilo o izidu volitev, ki so ga predsednik in podpredsednik Gašper Anton Frantar in Janez Srebot, ter tajnik te komisije Marko Golobič izročili predsedniku države Janezu Drnovšku. Ta bo prvo sejo novoizvoljenega državnega zbora sklical za petek, 22. oktobra.

Zmagovalka volitev je Slovenska demokratska stranka, ki je dobila 281.710 ali 29,08 odstotka veljavnih glasov. Liberalna demokracija Slovenije je zbrala 220.848 ali 22,80 odstotka glasov,

Združena lista socialnih demokratov 98.527 ali 10,17 odstotka, Nova Slovenija – Krščanska ljudska stranka 88.073 ali 9,09 odstotka, Slovenska ljudska stranka 66.032 ali 6,82 odstotka, Slovenska nacionalna stranka 60.750 glasov ali 6,27 odstotka in Demokratska stranka upokojencev Slovenije 39.150 ali 4,04 odstotka glasov.

Volitev se je udeležilo 991.263 ali 60,64 odstotka od 1.634.402 upravičencev, neveljavnih je bilo 22.351 glasovnic.

V državnem zboru bo v prihodnjem mandatu sedem strank, med njimi nobene novinke.

Presenečenju prejšnjih volitev, stranki mladih, ni

uspelo ponoviti uspeha, saj tako kot preostalih 15 strankarskih oziroma civilnih list ni zbrala vsaj štiriodstotne podpore, ki je pogoj za vstop v DZ.

Povolilno dogajanje se je zdaj preselilo iz državne volilne komisije k predsedniku države, v parlament in parlamentarne stranke. Predsednik državne mora po ustavi zagotoviti, da bo konstitutivna seja novoizvoljenih poslancev najpozneje 20 dni po njih izvolitvi.

V sedmih dneh po konstituiranju DZ se bodo v skladu s poslovnikom DZ oblikovale poslanske skupine in imenovali njihove vodje.

Predsednik Drnovšek računa, da bo takrat oziroma od tega datuma naprej opravil formalni krog pogovorov z vodji poslanskih skupin o podpori mandatarju za sestavo prihodnje vlade. Seveda

pa to ne pomeni, da neformalni pogovori ne morejo biti že pred tem.

Tudi v parlamentu bo seveda treba pripraviti vse, da bo prva seja novoizvoljenih poslancev potekala brez zapletov in po protokolu, ki pritiče takemu dogodku.

Za pripravo prve seje državnega zbora mora poskrbeti dotedanji predsednik Feri Horvat, ki mu bodo iz poslanskih skupin posredovali tudi predloge za bodočega predsednika in podpredsednika parlamenta parlamenta in za člane mandatno-volilne komisije.

Dnevni red prve seje bo vseboval imenovanje mandatno-imunitetne komisije, potrditev mandatorov poslancev in izvolitev predsednika parlamenta, morebiti tudi izvolitev podpredsednikov, če bi bila dotlej pogajanja o novi koaliciji že končana.

Konstitutivno sejo državnega zbora bo do izvolitve predsednika vodil najstarejši poslanec, Vasja Klavora (68 let, DeSUS).

Predsednika države pa čaka še ena naloga: predlagati mora mandatarja. Nenapisano pravilo je, da mandatarstvo dobi zmagovalka volitev, s tem da bo predsednik države, kar je že napovedal, pred podelitvijo mandatarstva v posvetih s predstavniki poslanskih skupin preveril podporo, ki je potrebna za izvolitev mandatarja in v nadaljevanju za oblikovanje vlade. Malce nerodno bi namreč bilo, da bi njegov predlog za bodočega predsednika vlade v parlamentu pogorel, ne glede na to, da zakonodaja predvideva več poskusov za izvolitev mandatarja in za oblikovanje vlade ter tudi možnost ponovnih volitev, če

(dalje na str. 13)

Seznam poslancev in poslank, ki so bili izvoljeni v Državni zbor

Na volitvah, ki so bile 3. oktobra, je bilo v novi Državni zbor izvoljenih vsega skupaj 90 poslancev in poslank. Dnevnik *Delo* je 7. oktobra objavil fotografije in osnovne podatke vseh. Danes jih objavljamo polovico, prihodnjič pa ostale.

Sledimo formatu v *Delu*: zgoraj levo proti desni čez celo stran (v našem primeru str. 12 na 13); stranke po številu mandatorov, tako začetek s SDS, vedno po abecednem redu, ob prvem poslancu po tem redu strankine začetnice z večjimi črkami (tako danes predvsem SDS in LDS); pod vsako fotografijo ime poslanca oz. poslanke, datum rojstva in najvišja stopnja formalne izobrazbe.

Upoštevati je treba dvoje: 1. – Prišlo je do nekaj sprememb, ko so bili dodani glasovi, ki so prišli iz tujine; tako je bil ob poslanskem mestu npr. Janez Podobnik iz SLS, ki ga je zamenjal nekdo drug iz te stranke, in, 2. – ko bo sestavljena nova vlada (za zdaj izgleda, da jo bo vodil Janez Janša), bodo vsi poslanci, ki bodo postali vladni ministri (z Janšom vred) morali začasno zapustiti državni zbor – njih nadomestniki bodo iz iste stranke. Ker bo Janša verjetno vzel več članov svoje vlade iz vrst pravkar izvoljenih poslancev, utegne priti do več takšnih zamenjav. Ur. A.D.



SDS
Andrej Bručan
10. 2. 1943
zdravnik specialist



SDS
France Cukjati
15. 2. 1943
dr. medicine



SDS
Branko Grims
26. 8. 1962
magister politologije



SDS
Robert Hrovat
10. 4. 1971
kemijski procesničar



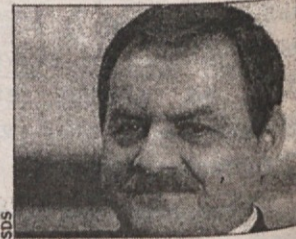
SDS
Dimitrij Kovačič
28. 11. 1954
univ. dipl. pravnik



SDS
Daniel Krivec
16. 5. 1965
univ. dipl. inž. elektrotehnike



SDS
Mitja Ljubeljšek
16. 12. 1941
univ. dipl. ekonomist



SDS
Miroslav Luci
31. 1. 1946
dr. medicine



SDS
Franc Pukšič
24. 11. 1955
univ. dipl. inž. elektrotehnike



SDS
Bojan Rugelj
20. 7. 1959
inž. elektrotehnike



SDS
Pavel Rupar
21. 5. 1960
elektrotehnik



SDS
Bojan Starman
4. 7. 1950
univ. dipl. inž.



SDS
Milan Zver
25. 5. 1962
dr. politoloških znanosti



SDS
Ljubo Žnidar
22. 12. 1960
dipl. inž. gradbeništva



LDS
Anton Anderlič
4. 6. 1956
strojni tehnik



LDS
Milan Cvikl
19. 5. 1959
mag. ekonomskih znanosti



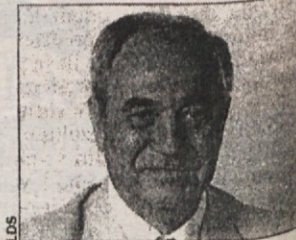
LDS
Miran Jerič
6. 6. 1958
elektrotehnik



LDS
Matej Lahovnik
23. 12. 1971
dr. ekonomskih znanosti



LDS
Darja Lavtižar Bebler
10. 10. 1950
univ. dipl. pravica



LDS
Rudolf Moge
20. 3. 1944
profesor matematike in fizike

Štiridesetletnica slovenske župnije v Hamiltonu...

Požrtvovalnost je obrodila sadove

V nedeljo, 19. septembra, je bilo pri sv. Gregoriju v Hamiltonu zelo slovesno. Obhajali so 40. obletnico ustanovitve župnije, v spomin na velikega slovenskega škofa dr. Gregorija Rožmana.

Ljubljana – Slovesnost je vodil hamiltonski škof dr. Anthony Tonnos ob navzočnosti kanadskega salezijanskega provinciala Luca Lantagna, slovenskega salezijanskega inšpektorja Lojzeta Dobravca ter nekaterih drugih duhovnikov iz Kanade in Slovenije.

Prvi del slovesnosti je bil v cerkvi sv. Gregorija Velikega. Pri maši sta pela slovenski in angleški pevski zbor. Škof, sam sin libanonskih staršev, ki so se po prvi svetovni vojni priselili v Kanado, je ob svoji izkušnji izse-

ljenstva spodbujal Slovence, naj ostanejo zvesti veri in svojemu narodu.

Slavje se je nadaljevalo v veliki župnijski dvorani ob cerkvi. Navzočih je bilo okoli 440 gostov. Po slovesnem kosilu je sledil kulturni program. Med govori in pozdravi je mladi inž. Tony Horvat na velikem platnu prikazal štiri desetletja zgodovine slovenske župnije v Hamiltonu.

Hamiltonske Slovence je začel prvi zbirati duhovnik dr. Alojzij Tomc, in sicer v cerkvi sv. Ane. Kmalu zatem je bila us-

tanovljena slovenska župnija sv. Gregorija Velikega. Ker so si želeli Slovenci graditi svoje lastne prostore za zbiranje, je gospod Tomc s prispevki župljanov v vzhodnem delu Hamiltona sredi vinogradov in žitnih polj odkupil veliko zemljišče.

Nekateri so bili tedaj mnenja, da je šel preda-leč iz mesta. Toda njegov pogled je bil zazrt v prihodnost. Na tem prostoru so zgradili najprej kletno dvorano in jo blagoslovili za bogoslužni prostor. Nad spodnjo dvorano so čez nekaj let zgradili še zgornjo dvorano in stanovanja za duhovnike ter slovensko šolo. Vsaka dvorana ima tudi prostorno kuhinjo za pripravo banketov in svatb.

L. 1982 so ob dvorani zgradili novo cerkev v čast sv. Gregoriju Velikemu ter župnišče. Ob cer-

kvi je prostorno parkirišče in športno igrišče ter "Villa Slovenija", dom za slovenske upokojece, ki lahko sami skrbijo zase.

Srce župnijskih dejavnosti so društva, ki imajo svoje pristave zunaj mesta, tja do 200 km oddaljenega Londona.

Društva nosijo razpoznavna slovenska imena: Sava, Slovenski park, Bled, Triglav. V njihovem okviru deluje tudi več zborov ter folklornih in glasbenih skupin.

V župnijski cerkvi pevajo moški in ženski ter mešani pevski zbor, ki jih vodita John Horvat in župnik Drago Gačnik. V župniji deluje tudi Slovenska šola, ki jo vodi Darinka Ferletič, Oltarno društvo, Društvo bl. Antona Martina Slomška in Društvo sv. Jože-

Z AMERIŠKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOČEM

fa. Vsako društvo ima svojo posebno nalogo v župniji in s tem bogati življenje župnijske skupnosti.

V štiridesetih letih se je na župniji zvrstilo več župnikov in duhovnih pomočnikov. Ustanovitelj župnije je bil dr. Alojzij Tomc, ki se je v Kanado umaknil s Kube, kjer je že grozila revolucija. Nato je iz Italije prišel salezijanec Ivan Dobršek, ki še vedno živi v župniji. Za njim sta prišla brata salezijanca Stanko in Karel Ceglar. Zlasti slednjemu gre zasluga za izgradnjo cerkve in župnišča. Župnik Franc Slobodnik pa je poleg cerkve postavil zvonik s tremi zvonovi.

Za Francem Slobodnikom so se – vsak po eno leto – zvrstili salezijanski duhovniki Danilo Lisjak, Stane Okorn in dr. Jože Bajzek. Že dobro leto pa vodi župnijo salezijanec Drago Gačnik, ki je tudi pripravil to-

(DALJE na str. 15)

Uradni izidi

(NADALJEVANJE s str. 12)

bi vlade ne bilo mogoče oblikovati.

Ime mandatarja bi moralo biti znano najpozneje mesec dni po konstitutivni seji parlamenta, medtem ko bo že imel novoizvoljeni predsednik vlade uradno na voljo le petnajst dni za sestavo svojega kabineta.

Skoraj pa ni treba dvomiti o tem, da bodo ministrski in še kakšni fotelji razdeljeni še pred volitvami novega predsednika vlade.

Predsednik državne volilne komisije Gašper Anton Frantar je 13. oktobra predsedniku države Janezu Drnovšku izročil poročilo o izidu državno-zborskih volitev.

Božo Mašanovič



Srečko Hvauc
19. 9. 1959
dipl. ekonomist



Eva Irgl
9. 12. 1976
gimnazijska maturantka



Janez Janša
17. 9. 1958
univ. dipl. obramboslovec



Alenka Jeraj
23. 2. 1973
gimnazijska maturantka



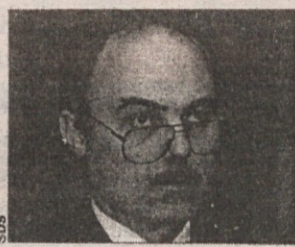
Jožef Jerovšek
1. 2. 1950
univ. dipl. inž. kemije



Branko Marinič
28. 1. 1956
prometno transportni tehnik



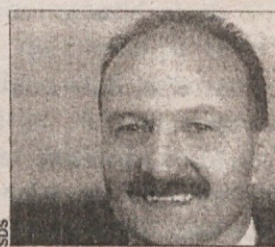
Stane Pajk
30. 1. 1961
dipl. ekonomist



Rudolf Petan
23. 6. 1949
univ. dipl. inž. strojništva



Miro Petek
6. 3. 1959
univ. dipl. novinar



Marjan Pojbič
6. 2. 1961
gimnazijski maturant



Franc Sušnik
4. 9. 1955
gimnazijski maturant



Jože Tanko
16. 4. 1956
univ. dipl. inž.



Andrej Vizjak
6. 8. 1964
mag. elektrotehnik



Bogomir Zamernik
8. 11. 1964
elektrotehnik



Milenko Zihel
2. 4. 1955
dipl. inž. kemije



Geza Džuban
6. 11. 1943
univ. dipl. inž. agronomije



Slavko Gaber
29. 1. 1958
dr. socioloških znanosti



Pavel Gantar
26. 10. 1949
dr. socioloških znanosti



Ljubo Germič
19. 11. 1960
univ. dipl. inž.
kemijske tehnologije



Aleš Gulič
5. 3. 1954
univ. dipl. slavist



Marko Pavliha
15. 12. 1962
dr. pravnih znanosti



Milan Petek
10. 6. 1950
ekonomist



Lojze Posedel
26. 8. 1955
univ. dipl. ekonomist



Anton Rop
27. 12. 1960
mag. ekonomskih znanosti



Borut Sajovic
18. 7. 1960
mag. veterine

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

DEMOKRACIJA, LJUBLANA: Pogovor z dr. Edijem Gobcem

Delo v našem centru sloni na idealizmu

Živi v Clevelandu. Je doktor znanosti. Do nedavnega je predaval sociologijo in antropologijo na Kent State University. Vodi Slovenski raziskovalni center v Clevelandu. Ukvarja se s slovenskim izseljenstvom in dediščino in v 50 letih sistematičnega zbiranja je ustvaril najbogatejše arhive o slovenskem prispevku svetu. Že leta 1970 so ga vpisali v Narodni register znamenitih Američanov. Kot prvi ameriški Slovenec je bil leta 1979 sprejet v Slovensko teološko akademijo v Rimu, leta 1984 pa je postal član elitne Newyorške akademije znanosti.

(Ta članek, objavljen 7. oktobra v omenjenem listu, je posredoval g. Stane Šušteršič, Urednik A.D.)

Gospod Gobec, leta 1926 ste se rodili v celjski bolnišnici. Lahko na kratko razložite, kako vas je življenjska pot zanesla v Združene države Amerike, kjer živite že več kot petdeset let?

Najprej sem mislil, da bom šel v Združene države samo študirat in se bom čez nekaj let vrnil v Slovenijo. In tako sem februarja 1950 šel na Univerzo sv. Bonaventure v državi New York in začel študirati filozofijo in sociologijo; potem sem šel v Cleveland, kjer sem študiral na Univerzi John Carrola.

Iz Clevelanda sem se napotil v St. Louis, kjer imajo velik del vaticanke knjižnice na mikrofilmu, da bi končal študij filozofije, hkrati pa sem študiral še sociologijo in socialno psihologijo. V St. Louisu, na Univer-

zi Washington, sem opravil magisterij iz sociologije in antropologije. Potem sem se podal v Columbus na Državno univerzo Ohio, kjer sem v začetku leta 1962 doktoriral iz sociologije in socialne antropologije.

Leta 1994 so vas nasilno mobilizirali v nemško vojsko.

Jeseni 1943 so me odpeljali v delovno taborišče Zurndorf. Tam sem pridobil nekaj zavednih rojakov, da smo skupaj sabotirali delo na letališki stezi Parndorf.

Med polaganjem dreznajnih cevi smo, kadar se je stražar oddaljil, cevi izpuščali, jih "nadomestili" z ilovico ali polagali postrani in svoj "zločin" hitro prekrili z gramozom. Voda tako ni odtekala, kar so Nemci odkrili šele pozneje, ko je bila betonska letalska steza za lovska letala že

na več mestih resno poškodovana.

Februarja 1944 so me nasilno mobilizirali v nemško vojsko in poslali na urjenje v Coburg, nato pa v južno Francijo, kjer sem bil med drugim zadolžen za polaganje min. Tam sem pridobil tri zaupne slovenske prijatelje, med njimi Edija Krašovca (iz Žalca), s katerimi vžigalnikov nismo zavijali v mine, ampak smo jih vedno zakopali v pesek. Tako smo zagotovili varne prehode in o tem sem obvestil šoferja Emila, ki je bil sicer zaposlen pri Nemcih, vendar je bil povezan s francoskimi partizani.

Pomembna so bila tudi tako imenovana slepa minska polja, v katerih sploh ni bilo min. Ker sem tam delal, sem vedel, katera minska polja so samo navidezna. Tudi o tem sem obveščal Emila in s tem francosko podzemlje. Slednji so potem zlahka napadli takšne nezavarovane topniške in druge nemške postojanke, prek nas in Emila pa so dobili tudi vsakodnevna vojaška razpoznavna gesla.

Po zavezniškem izkrcanju mi je uspelo zbežati iz nemške vojske najprej k partizanom, nato pa sem se prijavil k zavezniškim in se z nekaj tisoč slovenskimi rojaki znašel v ujetništvu. v Italiji. Nato sem vstopil v angleško vojsko, kjer sem s činom kaplarja delal kot natak, tolmač in prevajalec za višje britanske štabne oficirje.

Na podlagi tega, kar ste povedali o svojem delovanju med vojno, bi se po končani vojni verjetno lahko vrnil v Slovenijo.

V vsakem primeru bi se lahko vrnil, a v začetku sem upal, da se bom lahko v zavezniških četah še bojeval proti Nemcem, zato sem vstopil v jugoslovansko kraljevo vojsko, iz nje pa v angleško.

A vojna se je medtem končala. Ko so se Angleži vrnil domov, so nas premestili v begunska taborišča. V Italiji sem tako dokončal gimnazijo in postal vodja emigracijske pisarne v begunskem taborišču Trani, nato pa

Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s str. 16)

z nami živijo v naši skupnosti. V imenu več kot 40 invalidnih otrok se vam iskreno zahvaljujem. Čeprav niso katoliške vere, molijo vsak dan Boga za vse vas in prepričan sem, da se Bog razveseljuje njihovih molitev in prošelj.

Pred kratkim so me obvestili, da sem izbran za obisk Inštituta za duhovniško formacijo na C. U. jezuitov v Omahi, Nebraska. Tam bom obiskoval seminar za duhovno vodenje spiritualnih direktorjev. Ta predmet že poučujem na visoki šoli sv. Jožefa v škofiji Hanoi. Tečaj bo trajal en mesec. Če bi bilo mogoče bi Vas prav rad obiskal.

Še enkrat, dragi dobrotniki in prijatelji, v mojem imenu in imenu mojih dragih invalidov vsem iskreno izrekam globoko zahvalo iz globočine mojega srca. Prosim, posredujte mojo zahvalo in molitve vsem, ki so kakorkoli pomagali tem ubogim, za katere sem se žrtvoval kar nekaj let. Bog vas blagoslovi, vaš iskreni Fr. Peter De SDB."

Letos smo želeli razveseliti misijonarje za Misijonsko nedeljo, zato smo začeli že z razdeljevanjem darov. Vsem, ki ste prispevali z darovi, naj bo dobri Bog, ki vodi vsako vašo skrito žrtev, bogat plačnik. Hvaležen pozdrav v imenu vseh pri MZA sodelujočih.

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd., Toronto
ON M8W 4M7 Canada

še administrator v dveh begunskih bolnišnicah.

Tam je v mojem naročju umrlo več jetičnih rojakov, med njimi Oskar Juvan iz Ljubnega v Savinjski dolini, ki je bil, kot sem pozneje med raziskovanji slovenskih uspehov ugotovil, daljni sorodnik znamenitega olimpijskega drsalca Erica Heidna.

Ste tam prišli do dokončne odločitve, da odidete v ZDA?

Tam sem spoznal, da z vrnitvijo v Slovenijo ne bo nič. Prej smo bili vsi prepričani, da se bo vsak čas spremenilo stanje v

Jugoslaviji in da bodo zavezniški posredovali, da bodo v Jugoslaviji izvedene svobodne volitve. Tako bomo morda tisti, ki smo bili v angleških pomožnih četah, celo pomagali pri njihovi izvedbi (nadzorstvu).

Kot vemo, je šlo vse po rdeče načrtani strategiji. Ker sem že od dijaških let dalje nameraval študirati tudi v tujini, sem februarja 1950 izkoristil priložnost in začel sno emigriral v Ameriko. Kot pri toliko izseljencih se je nameravana začasnost spremenila v stalnost.

(dalje na str. 16)

V ljubeč in blag spomin

ob prvi obletnici, ko je bila poklicana od nas naša draga in skrbna mama, stara mama babica in tašča



Ana Tomc

Umrla 19. oktobra 2003.

Srca naša polna so spominov nate, ljuba, dobra mama Ti.

V božjem naročju zdaj Ti počivaš in večna Luč naj Ti gori.

Žalujoci:

Sinovi: Ivan, Ado in Jože

Snahe: Donna, Grace in Nežka

Vnuki, vnukinje in pravnuki ter sorodniki v Sloveniji

V NEPOZABEN SPOMIN STANISLAV IN MARIJA MRVA

22. obletnica



umrl 19. nov. 1982

10. obletnica



umrla 23. okt. 1994

Gospod, daruj jim mir,
naj večna luč jim sveti;
ker si dobrote vir;
uživajo raj naj sveti.

Žalujoci:

Stane in Tone Mrva z družinama, sinova
Marinka Tominc z družino, hčerka
ter ostalo sorodstvo.

Tudi v Trstu so se poklonili Edvardu Kocbeku

Boris Pahor: Pri Kocbeku je pomembno tudi to, da je vedno čutil vseslovensko – Alojz Rebula: V slovenski kulturni prostor je prinesel širše obzorje

Ljubljana – V Kocbekovem življenju je Trst nedvomno odigral posebno vlogo, saj je prav tam leta 1975 izšla znamenita številka revije *Zaliv* z naslovom "Edvard Kocbek: pričevalec naše ga časa", v kateri je Kocbek slovenski javnosti prvič razgalil poboj domobrancev v Kočevskem rogu.

Revijo v obliki intervjuja s Kocbekom sta uredila tržaška pisatelja Alojz Rebula in Boris Pahor, ki sta na večeru 4. oktobra v Društvo slovenskih izobražencev v Trstu zbranemu občinstvu posredovala vsak svoje pričevanje o Edvardu Kocbeku.

Borisa Pahorja je s Kocbekom prijateljstvo vezalo še iz let pred drugo svetovno vojno, ko je "vodilni slovenski krščanski socialist za prijatelja sprejel tržaškega študenta s slabim znanjem slovenščine" (citata iz Pahorjevega govora).

Pahor pri Kocbeku najbolj ceni njegovo pokonč-

no držo in nasprotovanje predvojni slovenski klerikalni družbi, ki je sprejemala vatikansko politiko odobravanja fašizma, po kateri naj bi bil Mussolini božji poslanec, medtem ko je prav v tistem času nad slovensko primorsko duhovščino divjalo fašistično raznarodovanje.

Kot prepričan antifašist se Kocbek po aprilskem zlomu Jugoslavije ni obotavljal in se je odločil za takojšen upor proti fašizmu ter se s svojo skupino krščanskih socialistov pridružil Osvobodilni fronti. Njegova ideja o slovenski komunistični revoluciji, ki naj bi bila prežeta s krščanskimi vrednotami, pa se ni uresničila.

Po Pahorjevem mnenju je pri Kocbeku poleg njegove pokončne drže pomembno tudi dejstvo, da je vedno čutil vseslovensko, saj se njegovo slovenstvo ni omejevalo na prostor od Lendave do Sežane, temveč je zajemalo celoten slovenski

narodnostni prostor.

Alojz Rebula je v svojem pričevanju Kocbekov lik obravnaval iz več zornih kotov. O Kocbeku kot človeku je dejal, da je bil velik pristnež, ki je v sebi ohranil preprost primorski duh. Kocbek intelektualec se je formiral s študijem romanistike in teologije, začutil berlinski kulturni utrip in gojil stike z Jacquesom Maritainom. Tako je v slovenski kulturni prostor prinesel širše obzorje, zaradi česar ga tedanja ozkogledna slovenska kulturna srenja ni mogla dojeti, kaj šele ceniti.

O Kocbeku umetniku pa je Rebula dejal, da ga sicer ne moremo pri-

merjati s pesnikom, kot je Župančič, da pa je kot poet globok in kot prozni pisec gotovo najbolj uspešen v partizanskih dnevnikih.

Mogoče je bila ena izmed redkih Kocbekovih "napak" ta, da se je šel aktivno politiko, saj je bil po duhu intelektualec. Rebula pri Kocbeku opazja, da v njegovih delih ni zaslediti molitve, čeprav s tem še ni rečeno, da ni molil.

Kocbek brez večjih težav sprejema najtežje krščanske dogme, kar je za intelektualca takega kova precej nenavadno, saj bi bilo popolnoma normalno, da bi o njih tudi kaj podvomil. V veliki polemiki je bil s tedanjim katolicizmom, saj si je Cerkev zamišljal kot ustanovo, ki naj bi skrbela za onstransko življenje. Kljub vsemu je Kocbeku treba priznati dosledno pokončnost in veličino.

Tržaški kulturni utrip 4. oktobra je dopolnila predstavitev dveh publikacij o Kocbeku. Založba Mladika iz Trsta je ob tej priložnosti izdala zbirko 125 Kocbekovih pesmi v slovenskem originalu in italijanskem prevodu, za katerega je poskrbela Jolka Milič.

Z izidom zbirke *Siamo nati per i miracoli – Rojena smo za čudeže* hočjo pri Mladiki lik Edvarda Kocbeka predstaviti tržaški in širši italijanski kulturni javnosti, ki

zadnje čase z večjo naklonjenostjo gleda na slovensko kulturno ustvarjalnost.

Pri celjski Mohorjevi družbi pa je pred kratkim izšla dokumentarna monografija o Kocbeku, ki jo je uredil France Pibernik in vsebuje fotografsko gradivo iz Kocbekovega življenja.

Tržaški kulturni večer je zaključil igralec Janez Albreht z recitacijo Kocbekovih pesmi.

Primož Sturman
DELO, 7. okt. 2004

HAMILTON

(NADALJEVANJE s str. 13)

kratno slovesnost. V pripravi je obsežen zbornik, ki bo poleg besedila obsegal tudi veliko slikovnega gradiva.

Med proslavo v dvorani je predsednica župnijskega sveta Hajdi Novak izročila priznanje in plaketo inž. Tonyju Horvatu, ki je že dolga leta duša kulturnega delovanja v župniji.

Svoje čestitke sta izrazila tudi oba salezijanska predstojnika, Luc Lantagne in Lojze Dobravec, nekdanji župnik Stane Okorn pa je prikazal nekaj sličic iz življenja sv. Gregorija Velikega. Ljudje so s proslave odhajali zadovoljni in z zavestjo, da je njihovo požrtvovalno delo v štirih desetletjih obrodilo bogate sadove.

Stane Okorn
DRUŽINA, 3. okt. 2004



KOCBEKOV VEČER V TRSTU – Na fotografiji z leve: France Pibernik, Boris Pahor, Jolka Milič, Alojz Rebula in Janez Albreht.

Savings Account vs Life Insurance What's Best For Funeral Expenses?

Savings Account:

- Earns interest
- Taxable interest income

Life Insurance:

- Earns dividends
- Guaranteed cash value.
- Death benefit passes to heirs tax-free

(Example: If you're a 68 year old, non-smoking male, in reasonably good health, you can take your savings account of \$5,000 and purchase a KSKJ Life Insurance Policy. Immediately, your \$5,000 premium has turned into a tax free death benefit of \$8,166!)

Interested?
Want to learn more?
Call KSKJ at 1-800-THE-KSKJ
or visit us online at www.kskjlife.com

KSKJ life!
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Life Insurance • Annuities

Proudly serving the needs of more than 24,000 members nationwide since 1894.

2439 Glenwood Ave.
Joliet, IL 60435
1-800-THE-KSKJ



BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Misijonska srečanja in pomenki

1544. Mesec oktober je posvečen rožnovenski

Materi božji. Sam praznik rožnovenske Matere božje smo praznovali 7. oktobra. Praznik je spomin na Marijino pomoč in varstvo božjega ljudstva. Nastal je kot zahvala za zmago krščanskega brodovja nad Turki pri Lepantu 1571. leta, kar so pripisovali molitvi rožnega venca. Naše slovensko ljudstvo se je vedno rado zatekalo k Mariji po pomoč. Molitev rožnega venca je bila dolga stoletja glavna družinska molitev slovenskega človeka. Še danes Marijina božja pota dokazujejo, da je Marija slovenskemu kristjanu pomočnica in tolažnica v različnih težavah. Tudi mi se radi zatekamo k Njej, ki je naša pomočnica in tolažnica, v težavah in preizkušnjah. O ko bi naša mladina zna la ceniti ta blagodejni dar! Rožnovenska Mati božja, prosí za nas, bodi nam pomočnica in tolažnica!

Od srca do srca iz misijonskega sveta

Iz Brazilije se je oglasila sr. Agata Kociper 27. avgusta: "Dragi misijonski prijatelji! Z velikim veseljem se vam oglašam iz amazonskega pragozda, kjer nas je obiskal božji blagoslov slovenskih misijonskih dobrotnikov iz MZA Clevelanda. Dolgo je romal vaš dar, morda zato, ker je bil prvi in si še ni uglasil poti do naše džungle, za zato je bil toliko bolj pričakovani in cenjeni in je dobil svoje pravo mesto. \$800. Sama sem šla vnovčito bogati dar in nakupila takoj nepotrebne stvari za naš misijon. Predvsem hrane za nedeljske malice tistih otrok, mladih in odraslih, pa tudi starejših, ki pridejo v oratorij, da se igrajo in molijo, in lepo preživijo nedeljsko popoldne, brez alkohola in drugih zlorab, katere doživljajo, ko niso med nami. Starejši in dojenčki pa radi pridejo v oratorij predvsem zato, da dobijo malico, ker so lačni. Tako smo vsi veseli, ko jim lahko kaj postrežemo, oni pa zadovoljni še s tako malico, da nam je včasih kar nerodno, ko nimamo nič.

Vsem dobrotnikom, ki so prispevali k bogatemu daru, naš iskren Bog plačaj. Koristno smo ga uporabili in mnogo veselja je med nami.

Prav sedaj, ko pišem te vrstice, je že večer, in so prišli trije fantje. Enemu od teh je umrla mama pred enim mesecem. Fant ni bil tedaj doma, ker je služil na ladji kot kuhar. Ladja potuje po več dni po naših rekah, da pripluje do mesta. Ko sem mu ponudila vodo, ker je tu strašna vročina, me je poprosil še za košček kruha. Gotovo so lačni, saj jih ni sram prositi. Želim vam vsem lepo jesen. V Braziliji je mesec posvečen Sv. pismu. Naj nas in vas Božja Beseda vodi in krepi. V molitvi in hvaležnosti z vami in vsemi dobrotniki povezana s. Agata Kociper iz Brazilije."

Popolnoma iz drugega konca sveta, tj. iz Evrope, se je v septembru oglasila sr. dr. Mirjam Praprotnik:

"Draga g. Sonja in dragi dobrotniki! Prirčno pozdravljeni iz Albanije, dežele dvoglavega orla, ki ima še vedno ali pa še bolj nalomljena krila, kot jih je imel pred 13. leti, ko sem prišla v ta kraj misijonarit. Vlada še vedno stara garnitura. Njen dohodek ni v razvoju bila industrije ali poljedelstva in gospodarstva sploh, ampak v korupciji in drugih podobnih cvetkah. Tako večina ljudi ostaja na pragu revščine, preživetja - 70% je brezposelnih -, majhen del naroda je tisti, ki se bogati na absolutno nepošten način. Vsega tega tujci, ki prihajajo sem, ne morejo razumeti. Saj se je fasada države, predvsem v centrih mest, polepšala. A lažna fasada: resnica ostaja prikrita nam misijonarjem in ljudem, ki že desetletje poskušamo v ljudeh vzbuditi čut za prave vrednote. Zaupamo v pomoč Njega, ki je dejal in še vedno ponavlja: 'Nič ni tisti, ki seje, žanje, ampak tisti, ki daje rast: tj. BOG!' To je naša vera in upanje tudi za narod, kjer nas je Gospod od vse večnosti čakal, da pridemo na po komunizmu uničena polja orat trdo ledino.

Sonja, ne morem vam povedati, kako vesela sem Vaše pozornosti in Vašega osebnega daru, kar sem prejela včeraj zvečer. Prinesla mi je dar ena naših sester, ki je bila te dni v Šentjakobu. Predpostavljam, da boste te vrstice brali, ko boste v Torontu. Sama bom po letošnjem vročem in vlažnem poletju priletela v Ljubljano 25. septembra. Če Bog da, bom ostala do konca oktobra. V duhovnih vajah bom na Mirenskem gradu, tam kjer sva se pred leti srečali blizu sočutne Marije. Vem, da bo spet časa premalo za obiske. Saj bi morala ostati tam kar nekaj mesecev. Predvsem obiskujem takšne, ki so v takšni ali drugačni stiski, in naše dobrotnike, kjer spet trkam na njihova srca, da bi odprli dlani in srca za tukajšnje reveže in bolnike. Božja Previdnost, vem, da bo tudi tokrat z menoj. Vanjo zaupam trdno že od otroških let in od kar sem usmiljenka še bolj, saj je sv. Vincencij prvim sestram kar naprej polagal na srca priporočilo o zaupanju v Božjo Previdnost, tako kot otrok zaupa svoji rednici, ali materi.

God bless you! (To mi je tako zelo všeč.) Sprejmite tople in hvaležne pozdrave z zagotovilom molitve s prošnjo, da tudi Vi vpletate moje potrebe in potrebe mojih revežev k preusmiljenemu Jezusovemu Srcu. Mala Marija naj vas vse pri MZA in vse dobrotnike zaobjame s svojo ljubeznijo. Hvalžena sr. Mirjam, usmiljenka."

Iz Vietnama se je oglasil Fr. Ngujen Van Peter De, salezijanec, ki je bil dober prijatelj misijonarja Andreja Majcena. Temu uglednemu misijonarju smo preko g. Majcena mnoga leta pošiljali za vzdrževanje bogoslovcev v Vietnamu. Tako je podpiral že bogoslovce g. Karel Wolbang. S pok. misijonarjem Majcenom sta bila dobra prijatelja, ker sta tudi skupaj misijonarila na Kitajski.

Takole sledi pismo: "Draga g. S.F.: Žal mi je, da sem tako pozen z odgovorom na vaše pismo, ki sem ga prejel pred meseci. Srečen sem, da morem zopet vzpostaviti zvezo z Vami ter MZA dobrotniki. Moj sedanjí naslov in bivanje je Hanoi in ne Saigon, kakor preje. Sedaj sem že v Hanoiju četrto leto. Delam za škofijo Hanoi, poučujem 157 semenišničke iz osmih škofij severnega dela Vietnama.

Vam vsem iskrena hvala in najboljše želje. Naj vas Sv. Duh vedno razsvetljuje pri vašem misijonskem delu in reševanju duš. Prejel sem veliki dar \$3000 za uboge pogane, zapuščene, in za mlade invalide, ki

(DALJE na str. 15)

Dr. Edi Gobec: Intervju

(NADALJEVANJE s str. 14)

Kot ste že prej omenili, ste v ZDA ob tovarniškem delu takoj začeli študirati in se kar hitro prebili do položaja univerzitetnega profesorja.

Ne bi rekel, da se je to zgodilo hitro. Vmes je bilo tovarniško delo, nočno delo v bolnišnici in nazadnje še na položaju socialnega psihiatričnega delavca in ob vsem tem delu zahteven študij na več področjih.

Pri vsem sem začel na svoje stroške izdajati razmnoženi list *Akademik* za slovenske študente v Ameriki, zatem pa še *Slovenski visokošolski zbornik*. Pri njem so kot souredniki sodelovali dr. Mitja Bregant in dr. Lojze Bratuž iz Gorice in Branko Pistivšek iz Münchna.

To je, upam, nekoliko pripomoglo k povezovanju slovenskih študentov v Ameriki in delno drugod. Takrat (v 50. letih) sem napisal tudi narodnoobrambno knjižico *Smrt ali življenje* v upanju, da bi spodbudila ustanovitev močne organizacije, ki bi sistematično reševala slovenstvo, kjer koli bi bilo v danem trenutku v največji nevarnosti.

Predlagal pa sem še ustanovitev krajevnih slovenskih kulturnih parlamentov, ki bi se med sabo povezovali in bogatili vseslovensko kulturno občestvo.

(SE BO NADALJEVALO)



V BLAG IN LJUBEČ SPOMIN NAŠIH STARŠEV



JANEZ STEFANČIČ
29. maja 1964



MARIJA STEFANČIČ
21. okt. 1989

**DRAGI ATA IN MAMA!
ZA VSE DOBRO VAMA NIHČE
PLAČATI NE MORE, ZATO UPAMO,
DA STA PRIŠTETA V NĚBEŠKE ZBORE.**

Zalujoči:

Vinko — sin

Slavka Gril (Slovenija) in Mary Vogel — hčerki

Jože, Anton — zeta

Mimi — snaha

vnuki, pravnuki in ostalo sorodstvo.

Euclid, Ohio, 21. oktobra 2004

"Childhood is too precious to waste."

Cuyahoga County - November 2, 2004

Mary A. Malloy
for Juvenile Court Judge



A Slovenian by any other name.